Manual de instrucciones

■ Reference Mediacenter DR+

LOEWE.

233–33592.021

Instrucciones breves Reference Mediacenter DR+

Pasos previos

Mando a distancia modo TV	TV
Mando a distancia Mediacenter	AUDIO
Encender/apagar equipo	⏻
Insertar disco	Insertar disco a la derecha en la unidad Slot-In
Expulsar disco	Panel de mandos del televisor ⏏

Modos de funcionamiento

Menú inicio	ASSIST
Selección de menús	▲ ▼ **OK**
Menú Configuraciones	■

Reproducción

Reproductor de DVD/CD	ASSIST - Reproductor de DVD/CD - Seleccionar título
Música	ASSIST - Música - Categoría - Seleccionar medios
Reproducción	▶
Pausa	⏸
Stop	■
Avance (pulsar repetidamente)	▶▶
Retroceso (pulsar repetidamente)	◀◀
Anterior/siguiente capítulo	**P+/-**
Volumen	**V+/-**
Sonido apagado/encendido	🔇
Informaciones detalladas/Menú de títulos DVD	INFO
Menú finalizar/atrás	END
Reproduciendo ahora	■

Radio

Radio FM	ASSIST - Radio - Radio FM - Emisora por nombre - Seleccionar emisora
Radio por internet	ASSIST - Radio - Radio por internet - Categoría - Seleccionar emisora
Radio DVB	ASSIST - Radio - Radio DVB - Seleccionar emisora
Pantalla encendido/apagado	■

Importar CDs de audio

Importar CD	ASSIST - Reproductor DVD/CD - Importar - Importar CD

Despliegue esta página.

Mando a distancia Assist – Modo Mediacenter

Sonido apagado / encendido

Indicador LED del modo de funcionamiento actual

Cambiar para manejar el televisor

Cambiar para manejar la grabadora de DVD/Auro

* Configurar formato de imagen

Pulsación corta: Encendido/apagado en modo de espera(Pág.17)
Pulsación larga: Mediacenter Modo de espera

Pulsación corta: Encendido **Mediacenter** última selección de música
Pulsación larga: Última estación de radio

Cambiar para manejar el **BluTechVision Interactive**

Funciones de sonido .....(Página 16)

Introducir una cifra o una letra

Introducir una cifra o una letra

*

* „Menú principal“ .....(Página 18)

* Menú Opciones

Menú de información

Menú finalizar/atrás.....(Página 18)

Volumen

Seleccionar título arriba/abajo

Confirmar/acceder

Seleccionar/ajustar .....(Página 18)

*

(Página 37)..... Menú Reproducción actual;
(Página 37).....Pantalla apagado/encendido

* Menú Configuración .....(Página 18)

(Página 33) ..Pulsación corta: Seleccionar título/capítulo abajo
(Página 33)..... Pulsación larga: Búsqueda hacia atrás

Reproducción

Pulsación corta: Seleccionar título/capítulo arriba..... (Página 33)
Pulsación larga: Búsqueda hacia delante.....(Página 33)

*

Pausa

Detener

* sin función

Índice

Instrucciones breves Reference Mediacenter DR+ 2

Mando a distancia Assist – Modo Mediacenter 3

Vista frontal / lateral 6

Lado posterior 7

Bienvenido 8

Volumen de suministro 8
Condiciones previas para el funcionamiento 8
Colocación 8
Por su seguridad 9
Sobre este manual de instrucciones 9

Prestaciones 10

Colocación 11

Propuesta de colocación: 5.1 Sistema de audio 11
Propuesta de colocación: Sistema de audio estéreo 11
Propuesta de colocación: Sistema Multiroom 12

Conexión 13

Mediacenter en la interconexión del sistema TV 13
Mediacenter con Loewe Soundprojector y televisor plano Loewe 14
Mediacenter como equipo independiente 15

Puesta en servicio 16

Puesta en servicio del mando a distancia 16
Configuración del mando a distancia Assist 16
Uso de aparatos de Loewe 16
Conexión a la red eléctrica 17
Encendido y apagado 17
Digital Link HD (HDMI CEC) 17
Registro del producto 17
Menú Inicio 18
Navegación por los menús 18
Menú Configuraciones 18
Idioma de los menús 18
Red 19
Red por cable 19
Red inalámbrica 21
Nombre de red Mediacenter 22
Unidades de red 22
Modo de espera 23
Temporizador de modo de espera 23
Protector de pantalla 23
Reproduciendo ahora autorretorno 23
Zona horaria 23
Política de privacidad 23
Sonido de película 24
Modo de sonido 24
Modo Dolby Pro Logic II 24
Ajuste del Sonido 24
Volumen 25
Volumen máximo 25
Volumen de interruptor encendido 25
Modo nocturno 25
Componentes de sonido 26
Resolución de la pantalla TV 28
Formato de TV 28
Formato de reproducción de DVD 28
Configuraciones HDMI 29
Ajustar valores estándar de vídeo 29
Controles paternos 29
Clasificaciones de películas 29
Puesta en servicio 30
Información del sistema 30
Información de almacenamiento 30
Mi contenido 30
Eliminar música 30
Puesta en servicio 31
Reiniciar sistema 31
Actualizar software 31

Reproducción de CD y DVD 32

Requisitos 32

Reproducción de CD 33

Lectura del disco 33
Reproducción del CD 33
Visualización de títulos de música 33
Editar información de música 34
Configuraciones de CD 34

Reproducción de DVD 35

Lectura del disco 35
Reproducción del DVD 35
Histórico de DVD 36
Editar película 36

Menú Música 37

Reproduciendo ahora 37
Listas de reproducción 37
Artistas 38
Menú Música 39
Álbumes 39
Títulos de música 39
Cubiertas 40
Géneros 40
Opciones de música 41
Buscar 41

Índice

Reproducción del iPod 42

Conectar iPod 42
Menú iPod 42
Reproduciendo ahora (iPod) 42
Listas de reproducción (iPod) 42
Música del iPod 43
Opciones iPod 43

Modo radio 44

Configurar radio FM 44
Emisora por nombre/frecuencia 45
Reproduciendo ahora - Radio FM 45
Radio por Internet 46
Escuchar radio por Internet 46
Reproduciendo ahora - Radio por Internet 46
Radio por internet favoritos 47
Modo radio 48
Radio DVB 48
Escuchar radio DVB 48

Fuentes 49

Fuentes de sonido por cable 49
Medios de almacenamiento externos 49
Modo USB 49

Importar música 50

Importar CDs de audio 50
Copiar música en disco duro 50

Servidor de música 51

Establecer servidor de música 51
Modo Multiroom 51
Party Mode 52
Copiar gráfica de álbumes en disco duro 52

Resolución de incidencias 53

Relación de términos 54

Relación de términos 55

Glosario 56

Datos técnicos 57

Pie de imprenta 57

Medioambiente 58

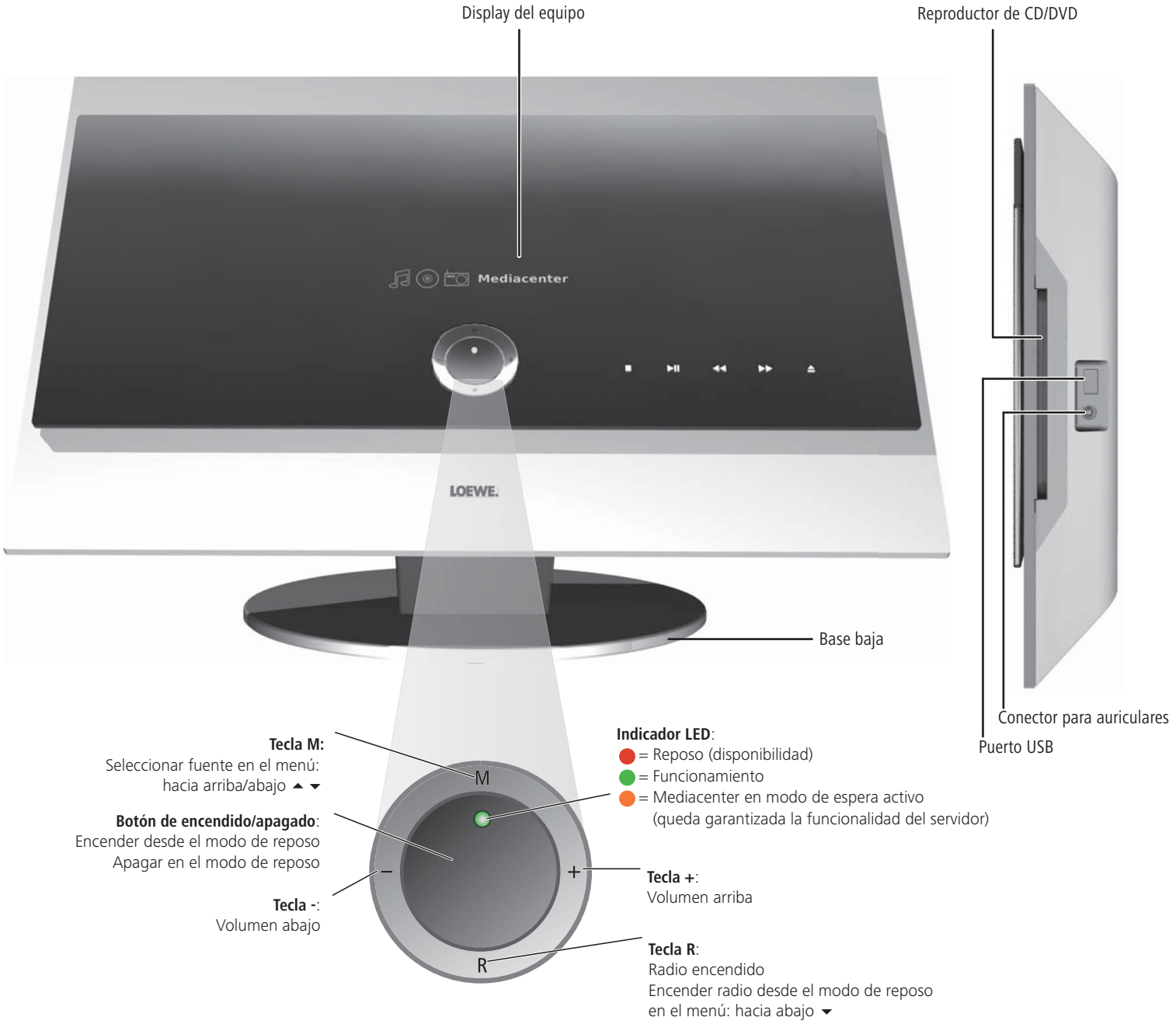
Protección del medioambiente 58

Reseñas legales 58

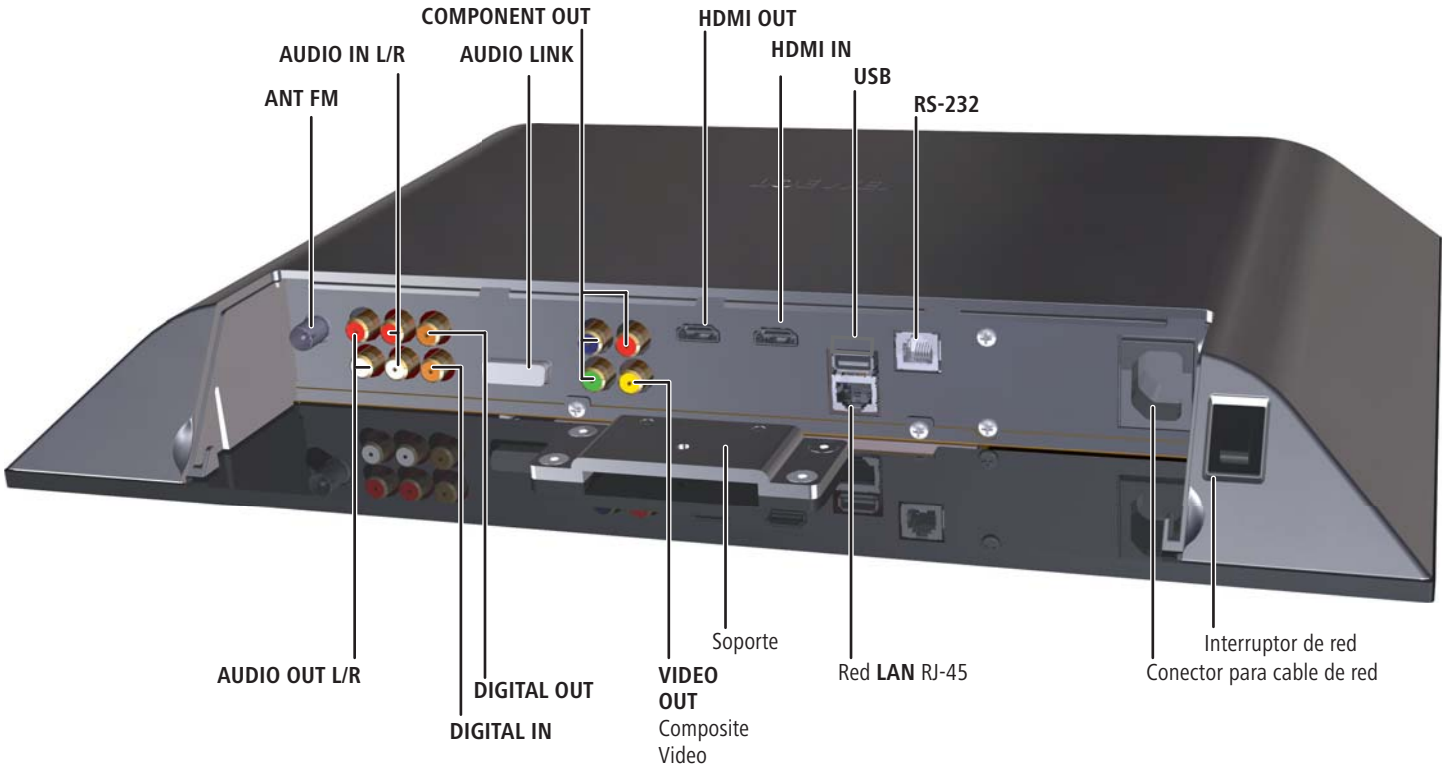
Declaración de conformidad CE 59

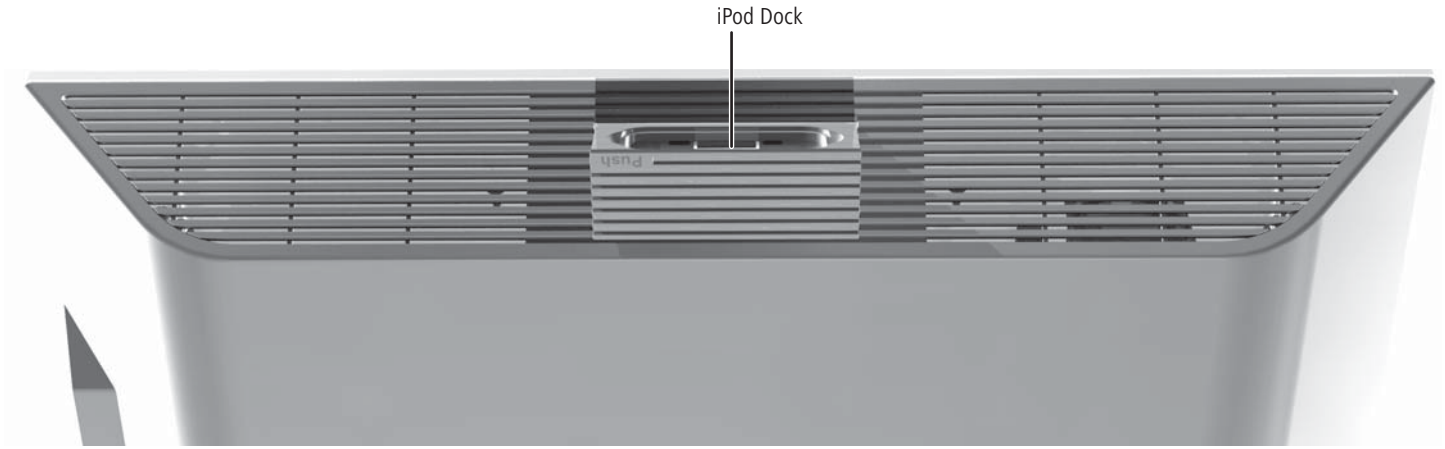
Service 60

Vista frontal / lateral



Lado posterior





Bienvenido

Muchas gracias

por haberse decidido a adquirir un producto de Loewe. Nos complace mucho contarle entre nuestros clientes.
Con Loewe ha entrado en contacto con la más alta calidad en técnica, diseño y facilidad de manejo. Esto se cumple en igual medida en nuestros televisores, reproductores de DVD, vídeos, equipos de audio y accesorios. Ni la técnica ni el diseño deben ser un fin en sí mismos, sino que deben proporcionar a nuestros clientes el mayor placer para la vista y el oído. Tampoco en el diseño nos hemos dejado influir por tendencias de moda pasajeras pues, a fin de cuentas, usted ha adquirido un aparato de alta calidad, del que podrá disfrutar durante mucho tiempo sin cansarse de él.

Volumen de suministro

- Reference Mediacenter DR+
- Mando a distancia Assist con 2 pilas
- Soporte de pared
- Cable de antena
- Cable de redes
- Cable HDMI
- Cable de red
- Cable de audio D-SUB/Cinch
- Distanciador autoadhesivo
- Estas instrucciones de uso
- Instrucciones de montaje

Condiciones previas para el funcionamiento

Para aprovechar de manera óptima las funciones del **Mediacenter** de Loewe, debe disponer de lo siguiente:

- Conexión a una red doméstica por cable (Ethernet, Powerline) o inalámbrica (WiFi), router con acceso a internet.
- Televisor Loewe con entrada HDMI (a partir de chasis L271x) y software TV/DVB actual.

Ampliación opcional

- **Multiroom Receiver** de Loewe.
- Mando a distancia del modelo **Assist Media** de Loewe.
- Equipo de TV Loewe con entrada HDMI(a partir del chasis L271x)
- Sistema de audio de Loewe
- Floor Stand Reference Mediacenter, nº de art. 68281B00
- Table Stand Reference Mediacenter, nº de art. 68280B00

Colocación

- Respete las indicaciones de estas instrucciones de montaje.
- No coloque el aparato en las proximidades de fuentes de calor potentes ni en lugares expuestos a la radiación solar directa.
- Si se coloca en un armario o estantería cerrada: deje como mínimo 2,5 cm de espacio libre alrededor del aparato para que el aire pueda circular libremente y no se produzca una acumulación térmica. No tape los ventiladores y aberturas de la parte posterior.
- Este aparato responde a la clase de protección 1. El enchufe de conexión a la red debe insertarse en una caja de enchufe con conexión a conductor protector.
- Una tensión errónea podría dañar el aparato. Este aparato sólo debe utilizarse conectado a una red de alimentación eléctrica con la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características mediante el cable de red suministrado.
- En caso de tormenta, desconecte el reproductor de la red eléctrica. Las sobretensiones provocadas por un rayo pueden dañar el aparato.
- Si va a ausentarse una larga temporada, es aconsejable desenchufar el reproductor de la red eléctrica.
- El enchufe de conexión a la red debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato de la red siempre que sea necesario.
- Coloque el cable de red de manera que no pueda sufrir daños. El cable de red no se debe doblar ni colocar sobre bordes afilados, pisar ni exponer a productos químicos; este último punto es aplicable a todo el aparato. Un cable de red con el aislante dañado puede causar descargas eléctricas y supone peligro de incendio.
- Cuando retire el enchufe de conexión a la red, no tire del cable sino de la carcasa del enchufe. De lo contrario, los cables del interior del enchufe podrían sufrir daños y provocar un cortocircuito al conectarlo de nuevo a la red.
- Si hay otros aparatos funcionando en la misma gama de frecuencias (2,4 GHz), pueden producirse interferencias (véase la página 19).

Respete siempre las indicaciones de seguridad que aparecen en las páginas siguientes.

Por su seguridad

Por su propia seguridad y para evitar daños innecesarios a su aparato, lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad .
Por favor, conserve las indicaciones de seguridad en un lugar seguro.

Uso previsto y condiciones ambientales

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para la transmisión y reproducción de señales de audio. Por lo tanto, debe utilizarse en viviendas u oficinas pero nunca en estancias con una elevada **humedad ambiental** (por ejemplo, cuartos de baño o saunas) ni en las que haya una gran **concentración de polvo** (como talleres).

La garantía comprende el uso del aparato conforme a las instrucciones.

Si el aparato se utiliza al aire libre, protéjalo de la **humedad** (lluvia, gotas y salpicaduras de agua o rocío).

Una alta humedad o intensas concentraciones de polvo pueden dar lugar a corrientes de fuga en el aparato y así al peligro de contacto con tensiones o causar un incendio.

Si ha trasladado el aparato de un ambiente **frío** a uno caliente, déjelo apagado durante aprox. una hora, ya que en caso contrario podría **condensarse la humedad**.

Apague siempre el equipo (**Reference Mediacenter**, televisor y cualquier otro componente conectado) antes de conectar o desconectar otros aparatos o altavoces.
Proteja su aparato de:

- Los líquidos, la humedad, las gotas y salpicaduras de agua, el vapor.
- Golpes y cargas mecánicas.
- Campos magnéticos y eléctricos.
- Frío, calor, irradiación solar directa y fuertes cambios de temperatura.
- Polvo.
- Obstáculos que impidan la ventilación.
- Manipulación en el interior del aparato.

No coloque velas encendidas ni recipientes llenos de líquido, por ejemplo, jarrones, sobre el aparato.
No tape la ranura de ventilación existente en la pared posterior del aparato con periódicos o mantas. Por ejemplo, tenga cuidado con las cortinas, etc.
Este aparato es apto para funcionar en red. Tenga en cuenta las indicaciones relativas a las posibilidades de conexión en las páginas 13-15 y 18.

Volumen

La música alta puede provocar daños auditivos. Evite los volúmenes extremos, en especial, durante períodos prolongados y cuando utilice auriculares.

ATENCIÓN: PARA DESCARTAR EL PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (NI LA PARTE POSTERIOR DEL APARATO). EN LA CARCASA NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA SER REPARADA POR EL USUARIO. DEJE EN MANOS DE UN DISTRIBUIDOR ESPECIALIZADO DE LOEWE LOS TRABAJOS DE REPARACIÓN.

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales de Loewe.

Vigilancia

No permita que los **niños** manipulen el aparato sin vigilancia. Tampoco que jueguen en las inmediaciones del aparato. No deje funcionando el Mediacenter sin estar usted presente. Si va a ausentarse durante un periodo de tiempo largo, desconecte el interruptor de red o desenchufe el cable de alimentación eléctrica.

Limpieza

Limpie el aparato utilizando sólo un paño ligeramente humedecido, suave y limpio (sin productos de limpieza agresivos).

Sobre este manual de instrucciones

Mientras no se indique lo contrario, las instrucciones se refieren a los elementos de control del mando a distancia **Assist**.

Los párrafos que comienzan con el símbolo ➠, indican instrucciones importantes, consejos o condiciones para un funcionamiento correcto.

Los términos que encontrará de nuevo en el menú o impresos en el aparato aparecen en el texto en **negrita**.

En las descripciones de las funciones, a la izquierda del texto que contiene las instrucciones de uso, aparecen los elementos de control correspondientes.

Las imágenes que aparecen en estas instrucciones se incluyen únicamente como ejemplos orientativos. El aspecto real puede ser distinto según la disponibilidad de los servicios en su sistema.

Es imprescindible que lea la documentación adjunta para comprender el aparato y sus posibilidades. Los capítulos individuales se basan el uno en el otro y, por eso, se complementan. Es imprescindible que respete las indicaciones relativas a la colocación, el funcionamiento y la seguridad.

La relación de términos/glosario al final del presente manual ofrece explicaciones de determinados conceptos utilizados en la superficie de usuario del aparato y en el manual de instrucciones.

Prestaciones

El **Reference Mediacenter DR+ de Loewe** le ofrece un acceso confortable a su colección de medios. Reproduce CDs y DVDs y recibe señales de radio a través de antena, cable, satélite o vía internet. También puede utilizar los archivos de música digitales de su red doméstica, de memorias USB y de reproductores MP3 así como de iPod o iPhone.

Posibilidades de conexión
2 USB 2.0
LAN RJ45 10/100/1000 Mbps
WiFi 802.11 b/g
HDMI IN
HDMI OUT
Video Composite-Out
Video Component-Out
Audio-In
Audio Digital-In
Audio-Out
Audio-Digital-Out
Auriculares 3,5 mm estéreo
Antena FM 75 ohmios
Audio-Link de Loewe
RS-232 RJ12 (para sistemas de redes domésticas externas)

Reproductor de CD/DVD
Unidad Slot-In
Upscaling o redimensionamiento de DVD (720p/1080p)
Visualización de título, género, nombre de álbum, gráfica de álbumes (si existe)
Manejo a través de teclas de sensor sensibles al contacto en el televisor, así como mando a distancia
Distribución de contenidos de audio
Ripping o copia de CDs de audio

Gestión de medios
Identificación de DVD/CD a través de bases de datos de internet
Almacenamiento de metadatos de los últimos 500 CDs
Almacenamiento de metadatos de los últimos 100 DVDs
Visualización de la gráfica de álbumes y de informaciones de títulos en la pantalla de TV
Visualización de metadatos ID3v1 e ID3v2
Búsqueda recursiva de archivos y directorios en discos de CD-R/RW
Gestión sencilla vía menú de la pantalla de TV
Creación y gestión de listas de reproducción
Importación de metadatos de internet
Importación de CDs de audio y almacenamiento en el disco duro integrado
Importación/Exportación de archivos de audio y portada vía PC y almacenamiento en el disco duro integrado

Reproducción de música
Reproducción de discos CD Audio, CD-R y CD-RW
Reproducción de archivos de audio MP3/VBR, WMA, FLAC, AAC
Reproducción de listas de reproducción
Repetición de títulos, pistas o índices
Reproducción aleatoria

Streaming-Server Connectivity+
Servidor de audio UPnP-AV
Streaming o distribución de audio en hasta 6 Media Receiver vía LAN/WiFi
2 discos duros con 160 GB cada uno, con seguridad de datos en la interconexión RAID 1 (copia)

Modo party
Reproducción de audio en varios Media Receiver de Loewe

Radio FM
Radio FM con visualización RDS por cable o vía terrestre
Streaming o distribución de radio FM en la red doméstica

Radio DVB
Radio DVB de televisores compatibles de Loewe
Streaming o distribución de radio DVB en la red doméstica

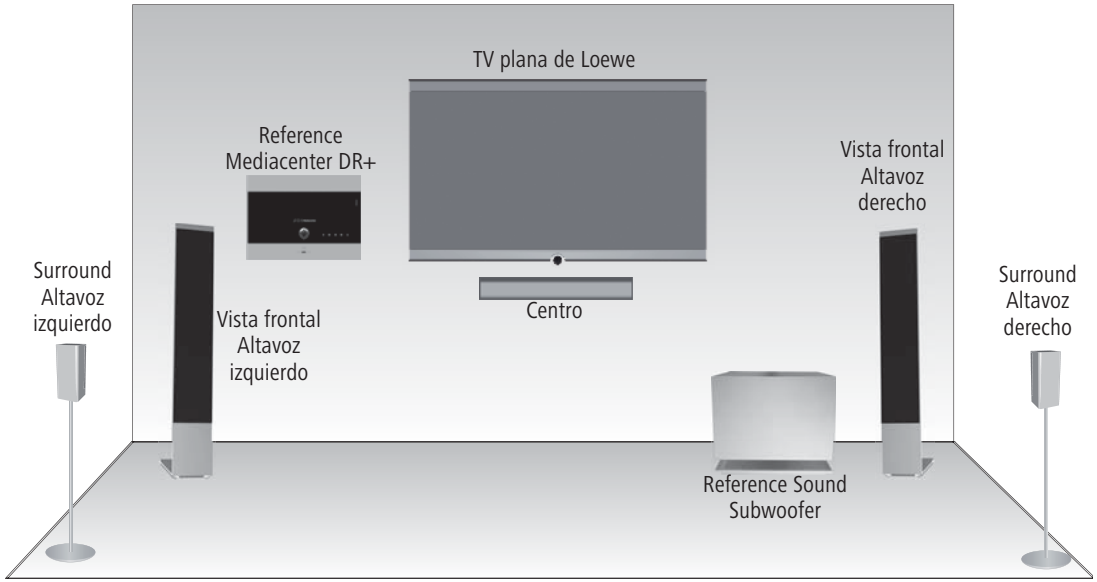
Radio por internet
Soporte de miles de estaciones de radio que emiten por internet vía radio por internet
Soporte radio por internet listas de favoritos - editable también a través del Loewe Portal

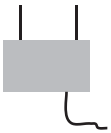
Compatibilidad con iPod
Puerto iPod para iPod o iPhone (modo avión)
Control confortable mediante el mando a distancia Assist de Loewe
Carga de batería

Funcionamiento con otros componentes del sistema Loewe
Conexión de televisores planos Loewe a través de HDMI/CEC (a partir del chasis L271x)
Conexión de componentes de audio Loewe a través del Audio-Link

Colocación

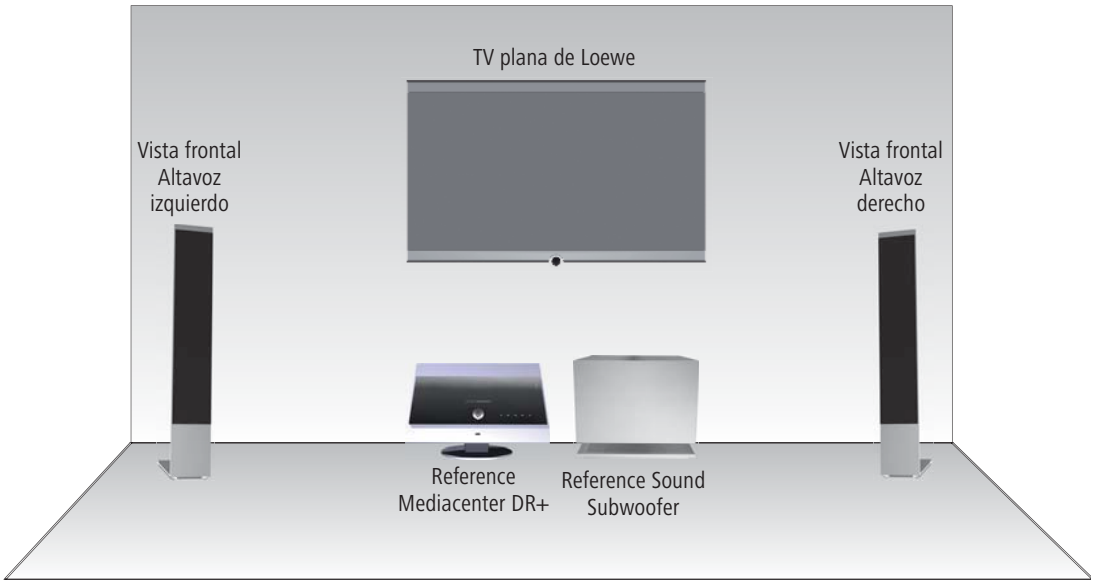
Propuesta de colocación: 5.1 Sistema de audio





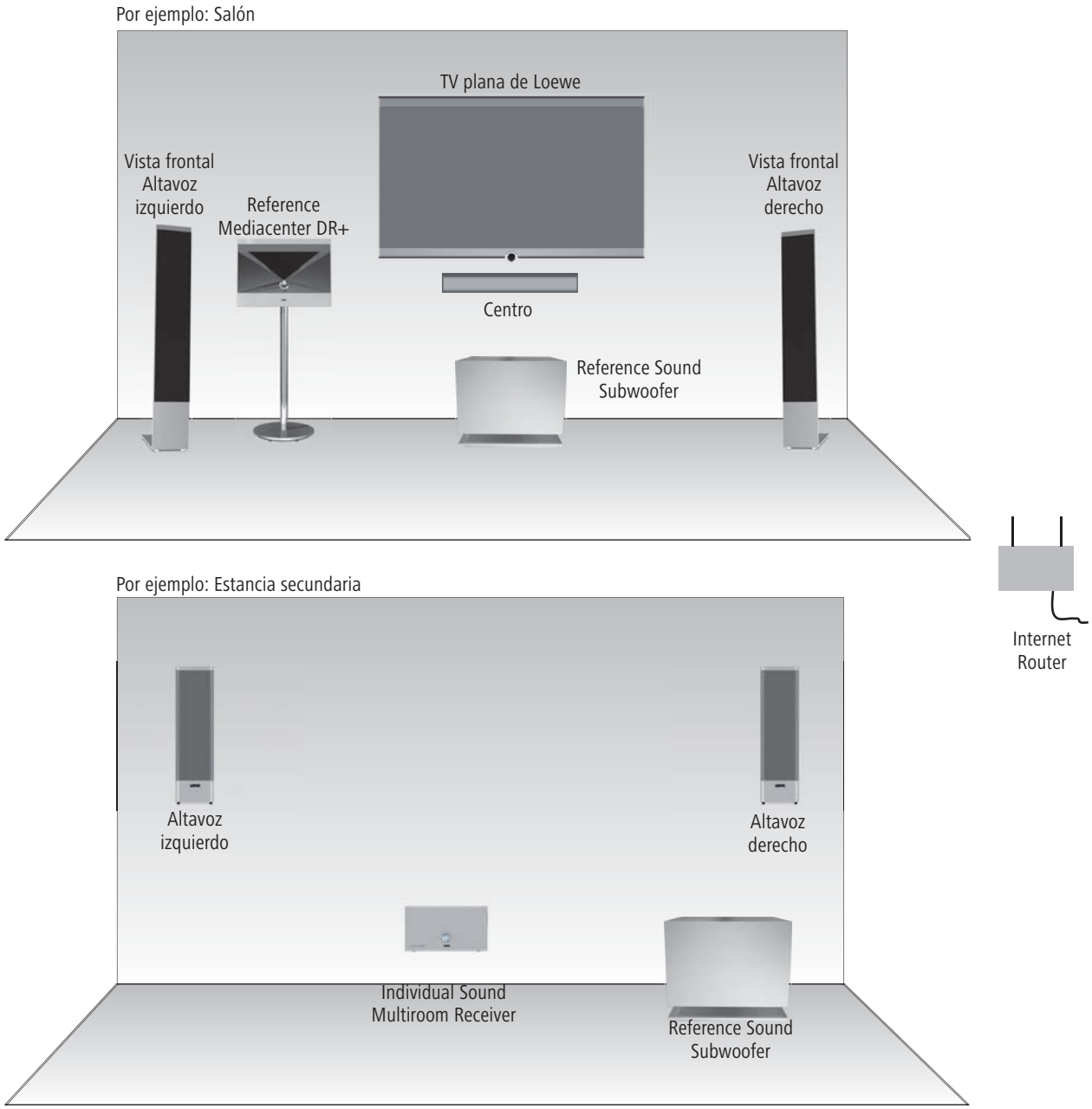
Internet
Router

Propuesta de colocación: Sistema de audio estéreo



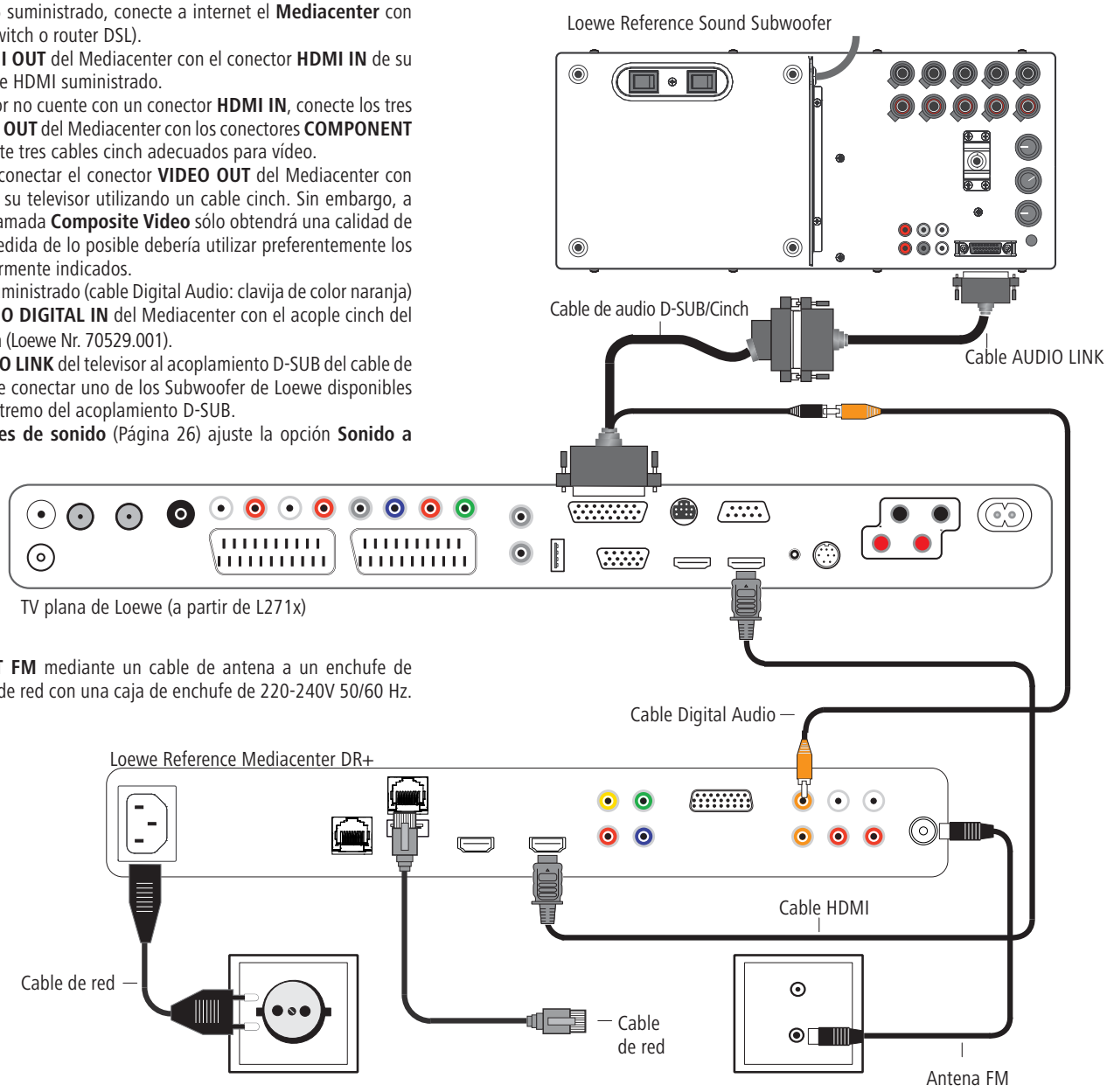
Colocación

Propuesta de colocación: Sistema Multiroom



Mediacenter en la interconexión del sistema TV

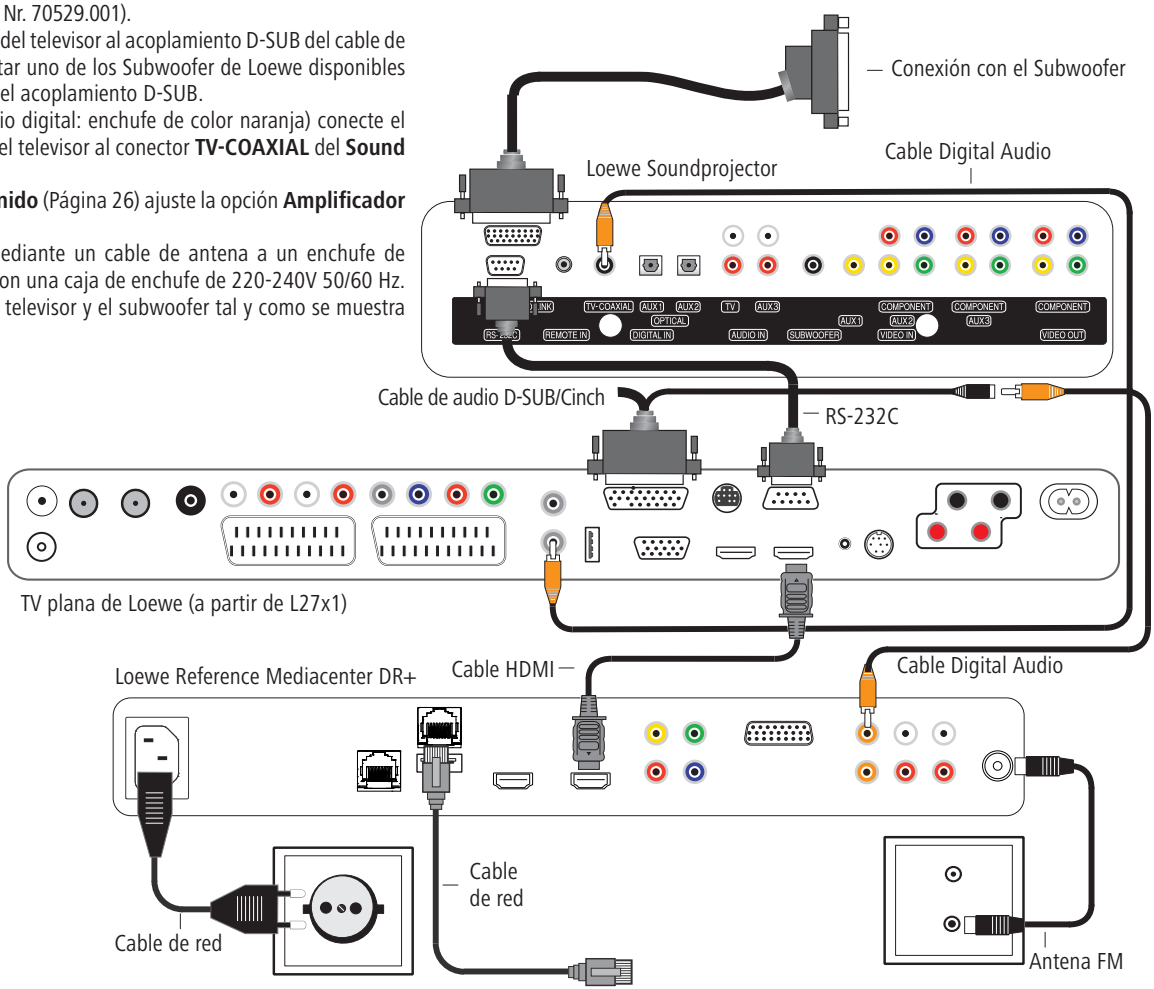
Con el cable de red RJ-45 suministrado, conecte a internet el **Mediacenter** con conexión de red (p. ej., Switch o router DSL).
Conecte el conector **HDMI OUT** del Mediacenter con el conector **HDMI IN** de su televisor mediante el cable HDMI suministrado.
En caso de que su televisor no cuente con un conector **HDMI IN**, conecte los tres conectores **COMPONENT OUT** del Mediacenter con los conectores **COMPONENT IN** de su televisor mediante tres cables cinch adecuados para vídeo.
En caso contrario puede conectar el conector **VIDEO OUT** del Mediacenter con el conector **VIDEO IN** de su televisor utilizando un cable cinch. Sin embargo, a través de esta conexión llamada **Composite Video** sólo obtendrá una calidad de imagen limitada. En la medida de lo posible debería utilizar preferentemente los tipos de conexión anteriormente indicados.
Mediante el cable cinch suministrado (cable Digital Audio: clavija de color naranja) conecte el conector **AUDIO DIGITAL IN** del Mediacenter con el acople cinch del cable de audio D-SUB/cinch (Loewe Nr. 70529.001).
Conecte el conector **AUDIO LINK** del televisor al acoplamiento D-SUB del cable de audio D-SUB/Cinch. Puede conectar uno de los Subwoofer de Loewe disponibles como accesorio al otro extremo del acoplamiento D-SUB.
En el menú **Componentes de sonido** (Página 26) ajuste la opción **Sonido a través de** en **TV**.



Conecte el conector **ANT FM** mediante un cable de antena a un enchufe de antena. Conecte el cable de red con una caja de enchufe de 220-240V 50/60 Hz.

Mediacenter con Loewe Soundprojector y televisor plano Loewe

Con el cable de red RJ-45 suministrado, conecte a internet el **Mediacenter** con conexión de red (p. ej., Switch o router DSL).
Conecte el conector **HDMI OUT** del Mediacenter con el conector **HDMI IN** de su televisor mediante el cable HDMI suministrado.
Conecte el conector D-SUB con el conector **AUDIO-LINK** del televisor Loewe mediante el cable de audio D-SUB/cinch suministrado
Mediante el cable cinch suministrado (cable Digital Audio: clavija de color naranja) conecte el conector **AUDIO DIGITAL IN** del Mediacenter con el acople cinch del cable de audio D-SUB/cinch (Loewe Nr. 70529.001).
Conecte el conector **AUDIO LINK** del televisor al acoplamiento D-SUB del cable de audio D-SUB/Cinch. Puede conectar uno de los Subwoofer de Loewe disponibles como accesorio al otro extremo del acoplamiento D-SUB.
Con el cable Cinch (cable de audio digital: enchufe de color naranja) conecte el conector **AUDIO DIGITAL OUT** del televisor al conector **TV-COAXIAL** del **Sound Projector**.
En el menú **Componentes de sonido** (Página 26) ajuste la opción **Amplificador de sistema** en **TV**.
Conecte el conector **ANT FM** mediante un cable de antena a un enchufe de antena. Conecte el cable de red con una caja de enchufe de 220-240V 50/60 Hz.
Conecte el Soundprojector con el televisor y el subwoofer tal y como se muestra en la imagen.



Mediacenter como equipo independiente

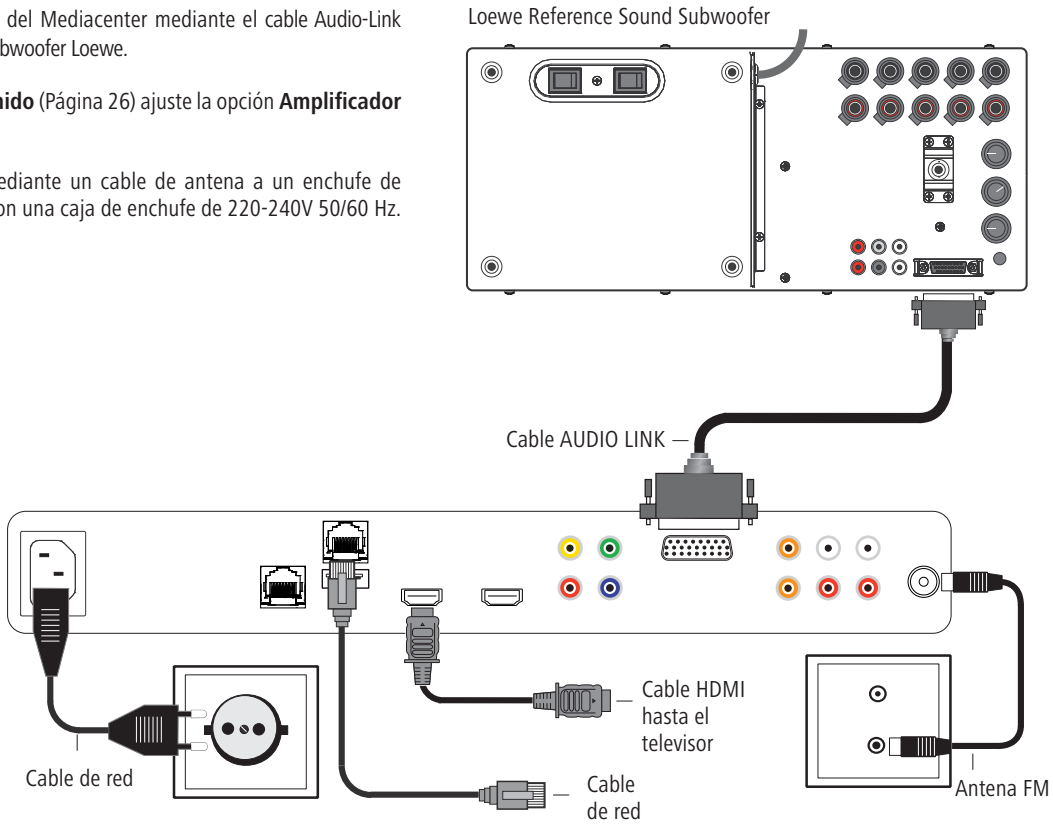
Con el cable de red RJ-45 suministrado, conecte a internet el **Mediacenter** con conexión de red (p. ej., Switch o router DSL).

➠ A fin de poder llevar a cabo ajustes (véase a partir de la página 18) es necesario conectar el Mediacenter con un televisor (página 13) para poder manejar los menús correspondientes. Esto también es recomendable para el manejo del Mediacenter.

Conecte el conector **AUDIO-LINK** del Mediacenter mediante el cable Audio-Link con el conector **AUDIO-LINK** del subwoofer Loewe.

En el menú **Componentes de sonido** (Página 26) ajuste la opción **Amplificador de sistema** en **Mediacenter**.

Conecte el conector **ANT FM** mediante un cable de antena a un enchufe de antena. Conecte el cable de red con una caja de enchufe de 220-240V 50/60 Hz.



Puesta en servicio del mando a distancia

Para instalar o cambiar las pilas, presione la flecha. Deslice la tapa del compartimento de las pilas hacia abajo y retírela. Coloque pilas alcalinas de manganeso LR 03 (AAA) teniendo en cuenta la polaridad. A continuación vuelva a colocar la tapa deslizándola desde la parte inferior.

Configuración del mando a distancia Assist

Otros equipos

Con el mando a distancia **Assist** podrá controlar diferentes equipos Loewe. Para ello, podrá configurar las teclas **REC** - **BD** - **AUDIO**.

BD ■ Pulse simultáneamente la tecla deseada y la tecla Stop durante 5 segundos, hasta que el indicador LED correspondiente parpadee dos veces.

Introduzca entonces el código de aparato, de dos cifras, de la tabla:

Aparato	Código	Ajuste de fábrica
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	**REC**
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BlutechVision	15	
Loewe Soundprojector 1	17	
Loewe TV Radio digital	19	
Loewe Mediacenter	20	**AUDIO**
Loewe BlutechVision Interactive	21	**BD**
Modo HDMI CEC ✳✳	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Soundprojector SL	25	
Restaurar el ajuste de fábrica	99	

El indicador LED correspondiente parpadea dos veces.

Funciones de sonido

Podrá configurar en qué equipos funcionan las teclas con funciones de sonido (**V+/-**, **silenciar** y **modo de sonido**).
En función de qué configuración de equipo utilice (Página 13 - Página 15), configure las teclas del equipo y las funciones de sonido del mando a distancia **Assist**.
Si emplea la configuración tal y como se describe en la página 13, el televisor Loewe asumirá el procesamiento del sonido y no tendrán por qué modificarse las funciones del mando a distancia **Assist**. Si realiza la configuración tal y como se describe en la página 14 y la página 15, deberá cambiar las funciones de sonido del mando a distancia **Assist** tal y como se describe a continuación.

TV 4 ghi Pulse simultáneamente la tecla **TV** y la tecla con el código de función de una cifra de la lista durante 5 segundos, hasta que el indicador LED correspondiente parpadee dos veces.

Función	Código	Imagen de conexión
Loewe AudioVision	3	
Loewe Mediacenter	4	Página 15
Loewe TV ✳	5	Página 13, página 14
Loewe Soundprojector	6	

✳ Ajuste de fábrica

✳✳ a partir del chasis L271x, software ≥ V9.16

Uso de aparatos de Loewe

Utilización del mando a distancia para un televisor Loewe

TV Pulse la tecla **TV**, el indicador LED superior se ilumina durante unos 5 segundos.

Utilización del mando a distancia para una grabadora de Loewe

REC Pulse la tecla **REC**, el indicador LED superior se ilumina durante unos 5 segundos.

Utilización del mando a distancia de BluTechVision Interactive

BD Pulse la tecla **BD**, el indicador LED superior se ilumina durante unos 5 segundos.

Utilización del mando a distancia para el Mediacenter

AUDIO Pulse la tecla **AUDIO**, el indicador LED superior se ilumina durante unos 5 segundos.

Como medida de control, cada vez que pulse la tecla, se iluminará el indicador LED del modo seleccionado (**TV** – **REC** – **BD** – **AUDIO**).
Consulte el funcionamiento de cada uno de los equipos en los manuales de instrucciones correspondientes.

Puesta en servicio

Conexión a la red eléctrica

Establezca las conexiones de cables requeridas tal y como se describe en el apartado "Conexión" (Página 13). Inserte primero la clavija pequeña de tres polos del cable de red en el conector para el cable de red (Página 7) por la parte posterior del reproductor y, a continuación, la clavija grande en la caja de enchufe 220-240V/50-60 Hz.

Encendido y apagado

➠ EN EL FUTURO, tras el primer proceso boot (puede tardar cierto tiempo) encienda o apague su Mediacenter ÚNICAMENTE pulsando brevemente la tecla Encendido/Apagado del mando a distancia Assist. De este modo, su Mediacenter estará listo para funcionar más rápidamente.

Encienda el **Mediacenter** con el **interruptor de red** (Página 7).

AUDIO

Ajuste el mando a distancia para el funcionamiento del **Mediacenter** pulsando brevemente la tecla **AUDIO**.

Su **Mediacenter** se enciende. En caso de que haya conectado un televisor Loewe (a partir de L271x) a través de un cable HDMI, éste también se encenderá. Si no es así, encienda su televisor y ajuste el programa AV correspondiente.

Para apagar el equipo, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado de su **Mediacenter** (Página 6) o del mando a distancia **Assist** (Página 3).

➠ Para evitar pérdidas de datos, no lo apague hasta que hayan concluido todos los procesos de escritura (p.ej. lectura de memorias USB o iPod, importación de CD) en los discos duros.

Mientras se inicia el **Mediacenter**, el **indicador LED** de color rojo parpadeará (Página 6).

En el momento que el **Mediacenter** esté listo para funcionar, el **indicador LED** de color verde permanecerá encendido.

➠ Si estuviese disponible, una vez que se haya realizado el **registro del producto** (en esta página) y se haya establecido el acceso de red a internet (a partir de la página 19) se descargará automáticamente una actualización del software tras la pertinente confirmación (Página 31).

➠ Si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo, primero desconecte su **Mediacenter** pulsando prolongadamente la tecla de **encendido/apagado** y después con el interruptor de red o desenchufando el cable. De este modo ahorrará energía y contribuirá a proteger el medio ambiente.

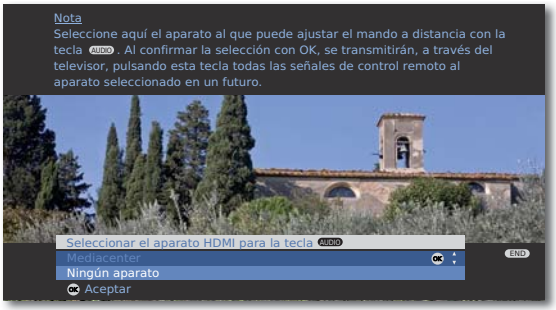
Digital Link HD (HDMI CEC)

Mediante Digital Link HD, los televisores Loewe (a partir de L271x) transfieren la señal del mando a distancia a través de la conexión HDMI desde el televisor TV a un equipo adicional compatible, como p.ej. **Mediacenter**. El Digital Link HD es útil cuando desea colocar el **Mediacenter** oculto y el control completo del equipo se ha de realizar a través del televisor Loewe.

En primer lugar, configure la función HDMI CEC para el mando a distancia **Assist** tal y como se describe en la página 16, con el código 22, en la tecla seleccionada (p.ej. AUDIO).

Seguidamente, asigne la función del Digital Link HD al puerto HDMI del televisor pulsando la tecla ajustada anteriormente (p.ej. AUDIO) durante 5 segundos.

Aparecerá un menú de selección.


Nota
Seleccione aquí el aparato al que puede ajustar el mando a distancia con la tecla AUDIO. Al confirmar la selección con OK, se transmitirán, a través del televisor, pulsando esta tecla todas las señales de control remoto al aparato seleccionado en un futuro.
Seleccionar el aparato HDMI para la tecla AUDIO
Mediacenter
Ningún aparato
OK Aceptar
END

▲ ▼ Seleccione el equipo deseado (p.ej. **Mediacenter**).

Confirme con **OK**.

Las señales del mando a distancia **Assist** del televisor Loewe se transferirán ahora al **Mediacenter** siempre y cuando pulse la tecla correspondiente (p.ej. BD).

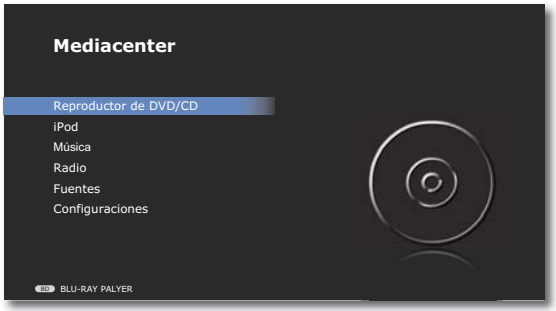
➠ Es posible que necesite actualizar el software de su televisor Loewe. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local.

Registro del producto

En la puesta en servicio debe registrarse una vez el **Mediacenter** a fin de poder utilizar todos los servicios integrados.
"De conformidad con el artículo 33 de la Ley de protección de datos alemana (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) le informamos de que el número de aparato y la versión de software correspondiente se procesan y guardan en un sistema de procesamiento de datos electrónicos Estos datos garantizan que podamos ofrecerle un servicio óptimo en caso de que fuera necesaria una reparación. Todos los datos son tratados de forma confidencial y no se facilitan a terceros.

Menú Inicio

El menú del **Mediacenter** aparece en la pantalla del televisor conectado. Aquí podrá manejar todas las diferentes funciones del **Mediacenter** así como realizar los ajustes requeridos.



Navegación por los menús

En este manual los botones de flecha del mando a distancia Assist se representan así:

OK — Las flechas aparecen en el texto: "▲ ▼ ◀ ▶".
El botón OK del mando a distancia se presenta en el texto como **OK**.

ASSIST — Acceder al menú inicio.

▲ ▼ ▶ Seleccione la opción deseada.

◀ Regresar al menú anterior.

END — Regresar al menú anterior.

Confirme con **OK**.

BD — Pulse la tecla **BD** para manejar un reproductor **BluTechVision Interactive** conectado al televisor de Loewe.

Menú Configuraciones

Ajuste individualmente su **Mediacenter** para adaptarlo a sus necesidades y configuración.

OK — ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

Acceder directamente al menú Configuración desde otros menús.

➠ Ajuste, dado el caso, la resolución de la pantalla del televisor tal y como se describe en la página para obtener una mejor calidad de imagen.

Idioma de los menús

Seleccione el idioma para los menús y los cuadros de diálogo que debe utilizar el reproductor.

ASSIST — Acceder al menú inicio.

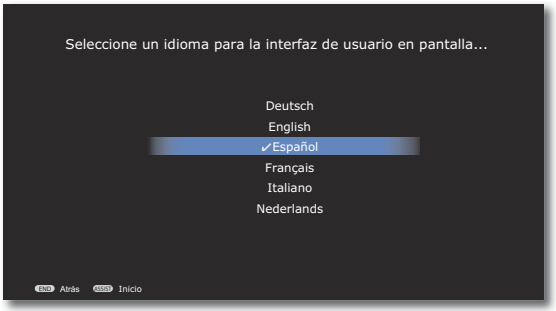
OK — ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Idioma**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Interfaz de usuario en pantalla**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione el idioma deseado. Confirme con **OK**.



ASSIST — Acceder al menú inicio.

Puesta en servicio

Red

En función de si su **Mediacenter** está conectado a su red doméstica a través de una conexión por cable (Ethernet, Powerline) o inalámbrica (WiFi), deben realizarse ajustes diferentes.

➠ Loewe recomienda utilizar una red por cable (Ethernet, Powerline) a fin de garantizar una mayor estabilidad y calidad de la conexión de datos. Utilice una conexión inalámbrica únicamente cuando no exista otra posibilidad. Por su naturaleza, las conexiones inalámbricas pueden sufrir interferencias externas (p.ej. equipos microondas) y generalmente ofrecen una velocidad de transmisión de datos inferior.

Red por cable

Aquí puede realizar los ajustes para la red seleccionada.

ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Red**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Conectar usando**.

Pulse repetidamente **OK** para ajustar la opción **Ethernet**.

Tipo de dirección IP DHCP

Si hay un servidor DHCP en su red doméstica (p.ej. router DSL), utilice este ajuste ya que todos los parámetros de red se ajustarán automáticamente.

OK

➠ Active el menú como en "Red por cable".

▲ ▼ Seleccione la opción **Ethernet**.

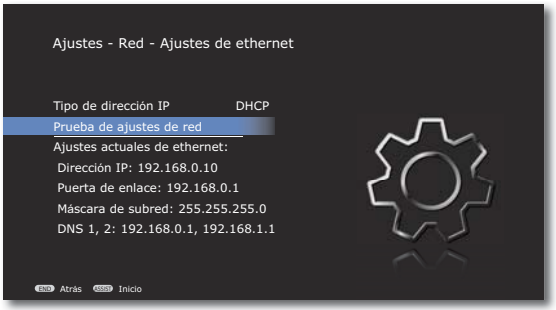
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Tipo de dirección IP**.

Pulse repetidamente ▶ para ajustar la opción **DHCP**.

▼ ▲ Seleccione la opción **Prueba de ajustes de red**.

Confirme con **OK**.


Ajustes - Red - Ajustes de ethernet
Tipo de dirección IP DHCP
Prueba de ajustes de red
Ajustes actuales de ethernet:
Dirección IP: 192.168.0.10
Puerta de enlace: 192.168.0.1
Máscara de subred: 255.255.255.0
DNS 1, 2: 192.168.0.1, 192.168.1.1
END Atrás ASSIST Inicio

Ahora se iniciará un proceso de comprobación automático en el que se comprueban todos los ajustes relevantes para el correcto funcionamiento del Mediacenter. Durante la realización de la comprobación, en la pantalla aparece un protocolo.

Una vez que hayan concluido todas las comprobaciones y que presenten el estado OK, la configuración de la red habrá finalizado con éxito.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

Puesta en servicio

Ajuste manual del tipo de dirección IP

Los parámetros de red pueden fijarse manualmente (p. ej., cuando su red doméstica no dispone de un servidor DHCP).

➠ Active el menú como en “Red por cable”.

▲ ▼ Seleccione la opción **Ethernet**.

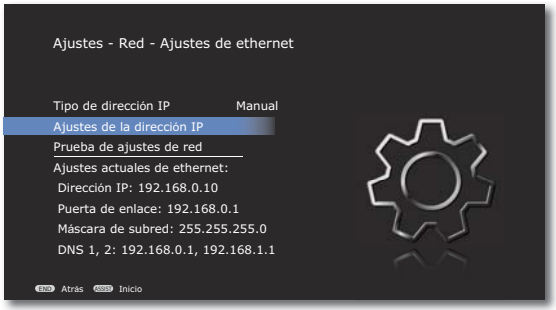
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Tipo de dirección IP**.

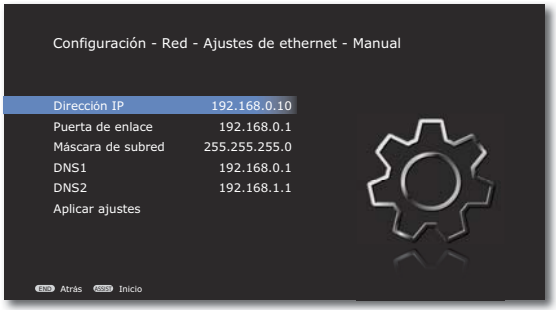
Pulse repetidamente ▶ para ajustar la opción **Manual**.

▼ ▲ Seleccione la opción **Ajuste de direccion IP**.

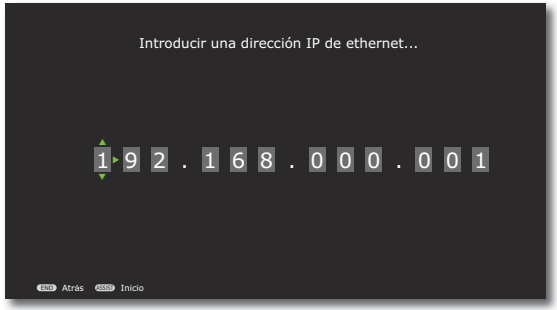
Confirme con **OK**.


Ajustes - Red - Ajustes de ethernet
Tipo de dirección IP Manual
Ajustes de la dirección IP
Prueba de ajustes de red
Ajustes actuales de ethernet:
Dirección IP: 192.168.0.10
Puerta de enlace: 192.168.0.1
Máscara de subred: 255.255.255.0
DNS 1, 2: 192.168.0.1, 192.168.1.1
END Atrás ASSIST Inicio

▼ ▲ Seleccione la opción deseada, p.ej. **Dirección IP**.



Confirme con **OK**.



Con ▼ ▲ seleccione la cifra.

Con ◀ ▶ seleccione la posición.

Confirme con **OK**.

Una vez que haya ajustado correctamente todos los parámetros de la red:

END Regresar al menú anterior.

▼ ▲ Seleccione la opción **Prueba de ajustes de red**.

Confirme con **OK**.

Ahora se iniciará un proceso de comprobación automático en el que se comprueban todos los ajustes relevantes para el correcto funcionamiento del Mediacenter. Durante la realización de la comprobación, en la pantalla aparece un protocolo.

Una vez que hayan concluido todas las comprobaciones y que presenten el estado OK, la configuración de la red habrá finalizado con éxito.

Con ▼ ▲ pase la página del protocolo hacia abajo/arriba.

ASSIST Acceder al menú inicio.

Red inalámbrica

Aquí puede realizar los ajustes para la red seleccionada.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

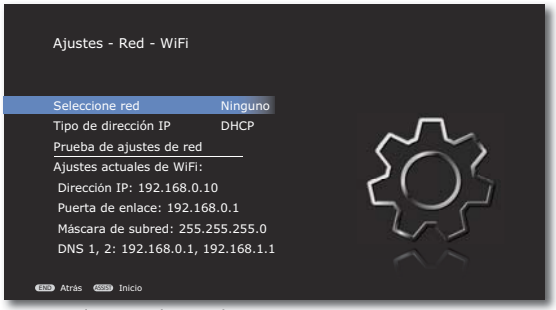
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Red**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Conectar usando**.

Pulse repetidamente **OK** para ajustar la opción **WiFi**.


Ajustes - Red - WiFi
Seleccione red Ninguno
Tipo de dirección IP DHCP
Prueba de ajustes de red
Ajustes actuales de WiFi:
Dirección IP: 192.168.0.10
Puerta de enlace: 192.168.0.1
Máscara de subred: 255.255.255.0
DNS 1, 2: 192.168.0.1, 192.168.1.1
END Atrás ASSIST Inicio

▲ ▼ Seleccione la opción **Ajustar WiFi**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Seleccionar red**.

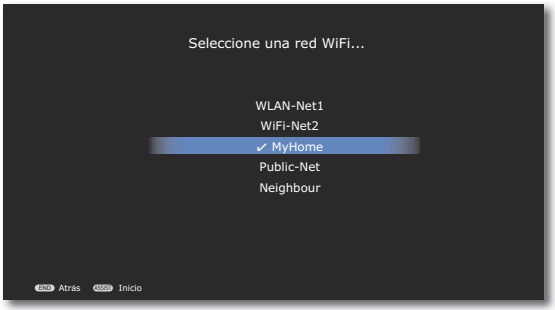
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Seleccionar red WiFi**.

Confirme con **OK**.

Se realiza una búsqueda de las redes inalámbricas disponibles en el entorno y se visualiza una lista para su selección.

➠ La codificación según el estándar WEP ya no se considera segura. Si es posible, utilice los estándares WPA o WPA2. La configuración correspondiente se realiza en el router WiFi.



▼ ▲ Seleccione la red inalámbrica deseada.

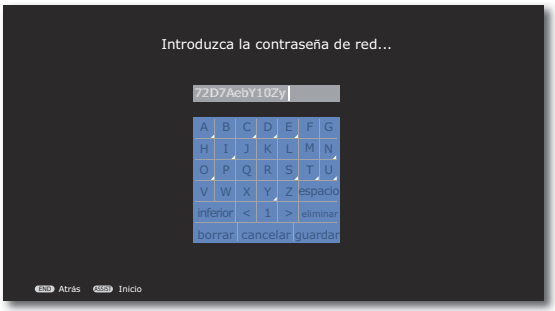
Confirme con **OK**.

➠ Si su red inalámbrica dispone de codificación, debe introducir la contraseña de la WiFi para poder acceder a la red.

➠ La contraseña de la WiFi debe estar formada por 8 caracteres como mínimo y 64 como máximo. No se deben utilizar caracteres con diéresis.

➠ Póngase en contacto con el administrador de su red si ha olvidado o desconoce la contraseña de la WiFi.

Introduzca los números y las letras de la contraseña de red a través del menú (tal y como se describe en “Nombre de red Mediacenter“ en la página 22).


Introduzca la contraseña de red...
72D7AcbY10Zy
A B C D E F G
H I J K L M N
O P Q R S T U
V W X Y Z espacio
inferior < 1 > eliminar
borrar cancelar guardar
END Atrás ASSIST Inicio

Puesta en servicio

Nombre de red Mediacenter

Su Mediacenter se da de alta como servidor en su red doméstica con el nombre **Mediacenter**. Como alternativa puede introducir un nombre de su elección. Dicho nombre puede estar compuesto por 15 letras (sin signos especiales ni espacios).

ASSIST

Acceder al menú inicio.

OK

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

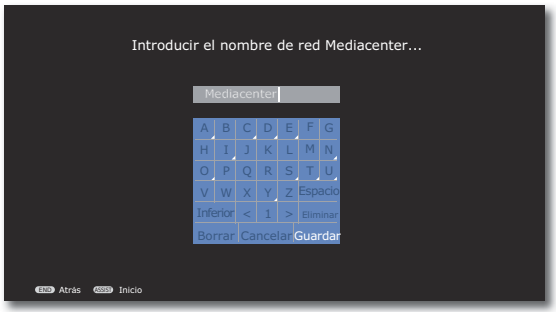
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Red**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Nombre de red Mediacenter**.

Confirme con **OK**.


Introducir el nombre de red Mediacenter...
Mediacenter
A B C D E F G
H I J K L M N
O P Q R S T U
V W X Y Z Espacio
Inferior < 1 > Eliminar
Borrar Cancelar Guardar
Atrás Inicio

OK

▲ ▼ ◀ ▶ Seleccione letras / cifras / función.

Confirme con **OK**.

Superior Letras en mayúscula

Inferior Letras en minúscula / signos especiales

Otro signos especiales

◀◀ / ▶▶ Signos especiales específicos de cada país

Espacio Espacios en blanco

</> Seleccione cifras 0-9

Eliminar Borrar un signo a la izquierda de la marca de escritura

Borrar Borrar completamente el campo de introducción

Cancelar Salir del menú sin guardar

Guardar Guardar la introducción y salir del menú

Unidades de red

Con el **Mediacenter** puede acceder a máx. dos unidades de red CIFS/SMB en su red doméstica. Los medios guardados en estos directorios (p.ej. discos duros NAS) pueden reproducirse localmente en el **Mediacenter** o transmitirse (distribuirse) a **Multiroom-Receiver** o Streaming clients en su red doméstica.

➠ Para introducir la ruta de la red, introduzca el "Nombre" de la unidad con, al menos, una carpeta habilitada. Si no es posible acceder a la unidad de red con ese nombre, utilice la dirección IP de la unidad de red.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

OK

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Red**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Conectar con unidad de red 1/2**.

Confirme con **OK**.

Introduzca la ruta completa de la red en el menú de introducción de texto (tal y como se describe en "Nombre de red Mediacenter" en esta página).

Por ejemplo: //Diskstation/music

➠ Una vez establecida correctamente la conexión, se "indicia" automáticamente el medio para, más adelante, encontrar música de manera confortable y rápida. Este proceso puede durar bastante tiempo en función del tamaño de la colección de música.

Modo de espera

A través del ajuste Modo de reposo reducido puede ahorrar el máximo de energía (consulte la página 57). No obstante, el encendido puede tardar algo más tiempo.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Modo de espera**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Modo de espera**.

Confirme con **OK**.

➠ Un televisor Loewe conectado a través de HDMI no puede encender automáticamente un Mediacenter en el "Modo de reposo reducido" a través de la selección AV.

Temporizador de modo de espera

A través del temporizador de reposo puede configurar el Mediacenter de tal forma que se desconecte transcurrido un tiempo predeterminado por usted sin que sea necesaria la acción del usuario.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Generales**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Temporizador de modo de espera**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **1 - 60 minutos / nunca**.

Confirme con **OK**.

Protector de pantalla

Es posible ajustar una animación como protector de pantalla.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Generales**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Protector de pantalla**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **1 - 60 minutos / nunca**.

Confirme con **OK**.

Reproduciendo ahora autorretorno

Es posible ajustar el tiempo hasta que se visualice el menú "Reproduciendo ahora".

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Generales**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Reproduciendo ahora autorretorno**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **5 - 60 segundos / nunca**.

Confirme con **OK**.

Zona horaria

Es posible ajustar la zona horaria en la que opera **Mediacenter**.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Generales**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Zona horaria**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione **GMT -12:00** ... **+11:00**.

Ejemplo para Centroeuropa: +1:00 (hora normal)

Ejemplo para Centroeuropa: +2:00 (Horario de verano)

Confirme con **OK**.

Política de privacidad

Aquí pueden activarse indicaciones importantes relativas a la protección de los datos.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Generales**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Política de privacidad**.

Confirme con **OK**.

Sonido de película

Puede ajustar el formato del sonido para la emisión digital de audio en el modo DVD.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Sonido de película**.

Confirme con **OK**.

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Sonido envolvente de 5.1 canales Emisión de sonido envolvente de canal 5.1. Aplique esta opción si utiliza una instalación de audio 5.1 (home cinema).

Mezcla reductora de stéreo de 2 canales Emisión de sonido en estéro de doble canal. 5.1 **Mediacenter** transforma el sonido envolvente 5.1 en sonido estéreo.

Confirme con **OK**.

Modo de sonido

Puede introducir el número de altavoces conectados a su **Mediacenter**. Aplique esta opción si utiliza el **Mediacenter** con equipo independiente (Página 15).

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Modo de sonido**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **óptimo** / **1 - 5 altavoces**.

Confirme con **OK**.

Modo Dolby Pro Logic II

Puede ajustar el formato del sonido para la señal analógica de audio estéreo en el modo Dolby-Pro Logic II para reproducción envolvente. Aplique esta opción si utiliza el **Mediacenter** con equipo independiente (Página 15).

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Modo Dolby Pro Logic II**.

Confirme con **OK**.

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Película Para reproducción de sonido para películas, adaptación optimizada con acentuación del canal Center

Música Para reproducción de música, adaptación optimizada con acentuación de los canales externos. En el submenú Adaptar puede llevar a cabo una configuración individual de los niveles y del ancho básico de los canales

Matriz Reproducción homogénea del sonido en todos los canales.

Confirme con **OK**.

Ajuste del Sonido

Para la reproducción del sonido puede seleccionar uno de diferentes ajustes de timbre o utilizar ajustes propios. Aplique esta opción si utiliza el **Mediacenter** con equipo independiente (Página 15).

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Ajuste del Sonido**.

Confirme con **OK**.

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Apagado No se produce ningún ajuste de timbre especial

Voz La reproducción de sonido está optimizada para idioma

Clásica La reproducción de sonido está optimizada para música clásica

Pop La reproducción de sonido está optimizada para música pop

Sonido pers. de la música **Sonido pers. de la película.** Puede realizar dos ajustes de timbre propios y seleccionar uno activo

Confirme con **OK**.

◀◀ ▶▶ Ajustar bajos y altos

Puesta en servicio

Volumen

Puede ajustar un incremento para audición correcta de los tonos altos y bajos en función del volumen. Ajuste la opción en **Conectado** cuando utilice su **Mediacenter** como equipo independiente (página 15).

ASSIST / OK — Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Loudness**.

◀◀ ▶▶ Seleccione la opción **Activado** / **Desactivado**.

Volumen máximo

Puede fijar el volumen máximo regulable. Aplique esta opción si utiliza el **Mediacenter** con equipo independiente (Página 15).

ASSIST / OK — Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

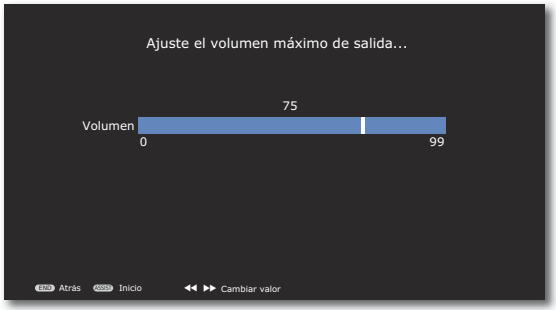
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Volumen máximo**.

Confirme con **OK**.

◀◀ ▶▶ Ajuste el **volumen máximo** deseado.

END Regresar al menú anterior.



Volumen de interruptor encendido

Puede especificar el volumen ajustado tras encenderse el **Mediacenter**. Aplique esta opción si utiliza el **Mediacenter** con equipo independiente (Página 15).

ASSIST / OK — Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Volumen de interruptor encendido**.

Confirme con **OK**.

◀◀ ▶▶ Ajuste el volumen deseado.

END Regresar al menú anterior.

Modo nocturno

Con esta opción puede limitar la gama dinámica, es decir, la diferencia entre los sonidos altos y bajos. De esta manera, puede reproducir una película incluso si hay poca diferencia de volumen entre los sonidos altos y bajos.

ASSIST / OK — Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione el **Modo nocturno**.

◀◀ ▶▶ Seleccione la opción **Activado** / **Desactivado**.

END Regresar al menú anterior.

Componentes de sonido

En este menú puede configurar su sistema de audio.

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Audio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Componentes de sonido**.

Confirme con **OK**.

Amplificador de sistema

En función de si utiliza el **Mediacenter** en la interconexión de sistemas con un televisor (Página 13 y página 14) o como equipo independiente (Página 15), con esta opción puede ajustar a través de qué sistema se procesan las señales de sonido.

➠ Active el menú como en "Componentes de sonido".

▲ ▼ Seleccione la opción **Amplificador de sistema**.

▶ Seleccione la opción deseada.

TV El televisor Loewe procesa las señales de sonido. Realice los ajustes de sonido en el televisor.

Mediacenter El **Mediacenter** procesa las señales de sonido. Rigen los ajustes de sonido llevados a cabo en el menú **Configuraciones - Audio.**

➠ Loewe recomienda seleccionar el televisor de Loewe (a partir del chasis L271x) como amplificador del sistema. Si la conexión con el **Mediacenter** se lleva a cabo a través del puerto HDMI, el manejo es más sencillo ya que los equipos compatibles se enciende/apagan automáticamente.

Entrada de sonido TV

Si utiliza el **Mediacenter** como equipo independiente (Página 15), con esta opción puede ajustar si la señal de sonido (p.ej. de un televisor conectado) se emite como señal analógica o digital.

➠ Active el menú como en "Componentes de sonido".

▲ ▼ Seleccione la opción **Entrada de sonido de TV**.

▶ Seleccione la opción deseada.

SPDIF Se procesa la señal digital de sonido en el conector **DIGITAL IN** del **Mediacenter**.

Line IN Se procesa la señal analógica de sonido estéreo en los conectores **AUDIO IN L/R** del **Mediacenter**.

END Regresar al menú anterior.

Puesta en servicio

Conexiones

Si utiliza el **Mediacenter** como equipo independiente (Página 15), con esta opción puede ajustar qué altavoces están conectados.

➠ Active el menú como en "Componentes de sonido".

▲ ▼ Seleccione la opción **Conexiones**.

Confirme con **OK**.

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Confirme con **OK**.

Altavoces frontales ◀ ▶ Ajuste **No** ó **10 ... 200 Hz** de frecuencia límite

Altavoz central ◀ ▶ Ajuste **No** ó **10 ... 200 Hz** de frecuencia límite

Altavoces surround ◀ ▶ Ajuste **No** ó **10 ... 200 Hz** de frecuencia límite

Subwoofer ◀ ▶ Ajuste **No** o **Sí**.

END Regresar al menú anterior.

Distancia

Si utiliza el **Mediacenter** como equipo independiente (Página 15), con esta opción puede ajustar a qué distancia de su posición de escucha están conectados los altavoces.

➠ Active el menú como en "Componentes de sonido".

▲ ▼ Seleccione la opción **Distancia**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione el altavoz.

Confirme con **OK**.

◀◀ ▶▶ Ajuste la distancia de 0,10 m ... 10,00 m.

END Regresar al menú anterior.

Nivel

Si utiliza el **Mediacenter** como equipo independiente (Página 15), puede ajustar individualmente cada altavoz de modo que desde su posición de escucha los perciba con el mismo volumen.

➠ Active el menú como en "Componentes de sonido".

▲ ▼ Seleccione la opción **Nivel**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione el altavoz.

Confirme con **OK**.

◀◀ ▶▶ Ajuste el nivel de volumen -12 dB ... +12 dB.

▶ Iniciar la activación automática de los altavoces.

■ Detener la activación automática de los altavoces.

END Regresar al menú anterior.

Restaurar valores predeterminados

Puede restaurar los valores de fábrica para cualquier ajuste que afecte a los componentes de sonido.

➠ Active el menú como en "Componentes de sonido".

▲ ▼ Seleccione la opción **Restaurar valores predeterminados**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Sí/No**.

Resolución de la pantalla TV

En este menú puede ajustar la resolución de la pantalla de televisión. Las resoluciones altas ofrecen mayor nitidez de imagen.

➠ Consulte en la documentación de su televisor qué resoluciones soporta su televisor en el conector de vídeo utilizado.

En función de qué puerto utilice para la conexión de vídeo con su televisor, se dispondrá de determinadas resoluciones:

HDMI 576i/p, 720p 50/60 Hz, 1080p 50/60 Hz
Component 576i/p
Composite 576p

ASSIST

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

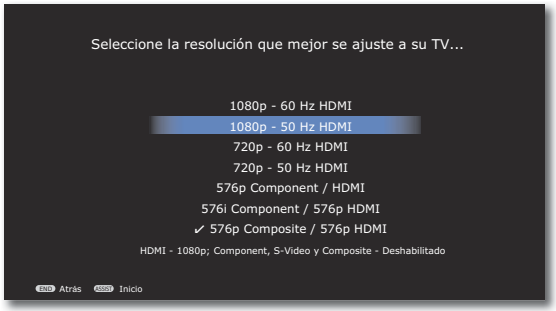
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Vídeo**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Resolución del TV**.

Confirme con **OK**.


Seleccione la resolución que mejor se ajuste a su TV...
1080p - 60 Hz HDMI
1080p - 50 Hz HDMI
720p - 60 Hz HDMI
720p - 50 Hz HDMI
576p Component / HDMI
576i Component / 576p HDMI
✓ 576p Composite / 576p HDMI
HDMI - 1080p; Component, S-Video y Composite - Deshabilitado
END Atrás ASSIST Inicio

▲ ▼ Seleccione la resolución deseada.

Confirme con **OK**.

La resolución de la pantalla se ajusta a la opción deseada.

A la vez se pregunta si se desea conservar la resolución seleccionada.

▲ ▼ Seleccione **Sí** si la representación es correcta.

Confirme con **OK**.

Si la representación es defectuosa o no se ve imagen alguna, pulse **OK** para regresar a la resolución previamente seleccionada.

Formato de TV

Puede ajustar la norma de color que desea utilizar para la emisión de vídeo en su televisor.

➠ Consulte en la documentación qué norma de color soporta su televisor.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Vídeo**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Formato de TV**.

Confirme con **OK**.

NTSC Norma de color americana
PAL Norma de color europea (recomendado)

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Confirme con **OK**.

Formato de reproducción de DVD

Con esta opción puede establecer si desea que su **Mediacenter** se encargue del escalado de la señal de DVD (**automático**) o que sea el televisor el que se encargue de eso.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Vídeo**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Formato de reproducción de DVD**.

Confirme con **OK**.

Selección automática La frecuencia de repetición de imágenes de televisión se adapta al valor preestablecido por el DVD
Utilizar formato de TV La frecuencia de repetición de imágenes de televisión depende del televisor

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Confirme con **OK**.

Configuraciones HDMI

Para el puerto HDMI con el televisor es posible ajustar algunos parámetros para un funcionamiento óptimo.

ASSIST — Acceder al menú inicio.

OK — ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Vídeo**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **HDMI IN**.

Confirme con **OK**.

Retardo de audio Ajuste del retardo de audio (para p.ej. transmisión de sonido con sincronización labial) entre **0 - 250 ms** con ◀◀ / ▶▶.

Reproducción autom. **Activado** / **Desactivado** la reproducción automática en el televisor con ◀◀ / ▶▶.

Estado Comprueba la conexión HDMI con el televisor

END — Salir del menú.

Ajustar valores estándar de vídeo

En este menú puede restaurar los valores de fábrica para los ajustes de vídeo.

➠ Active el menú como en "Resolución de pantalla TV".

▲ ▼ Seleccione la opción **Establecer valores predeterminados**.

Confirme con **OK**.

La resolución TV se restaura a 576i.

Controles paternos

En este menú puede establecer una contraseña para restringir el acceso al menú "Configuraciones" así como a DVDs con **Clasificación de película** (protección del menor).

ASSIST — Acceder al menú inicio.

OK — ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

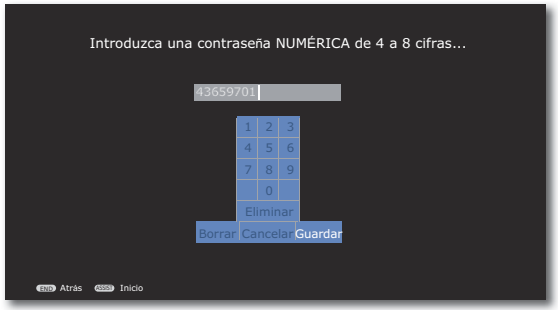
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Controles paternos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Protección por contraseña**.

Confirme con **OK**.



▲ ▼ ◀ ▶ Seleccione cifras / función.

0-9 Seleccionar cifras de 0-9

Borrar Borrar un signo a la izquierda de la marca de escritura

Vaciar Borrar completamente el campo de introducción

Cancelar Salir del menú sin guardar

Guardar Guardar la introducción y salir del menú

➠ Para desactivar la protección por contraseña, seleccione **Vaciar** y, a continuación, **Guardar**

Clasificaciones de películas

Esta función impide que se reproduzcan DVDs no autorizados para menores, siempre que dispongan del código correspondiente. Para poder reproducir el disco por completo, deberá introducir una contraseña.

➠ Active el menú como en "Control paterno".

▲ ▼ Seleccione la opción **Clasificaciones de películas**.

Confirme con **OK**.

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Nivel 0 El disco se reproduce entero.

Nivel 1 a 7 Únicamente se reproducirán aquellas escenas del disco, que se correspondan con el nivel de seguridad asignado o cuyo nivel de seguridad sea superior. El nivel "1" es el más restrictivo.

Información del sistema

Puede activar informaciones acerca del **Mediacenter**, como p.ej. versión de hardware, versión de software, dirección MAC, dirección IP, etc..

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Servicios públicos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Información del sistema**.

Confirme con **OK**.

Información de almacenamiento

Puede activar informaciones acerca de los discos duros instalados en el **Mediacenter**.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Servicios públicos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Información de almacenamiento**.

Confirme con **OK**.

Mi contenido

A través del menú "Mis contenidos" puede visualizar una relación de los títulos de música y películas detectados por el **Mediacenter** en los medios disponibles. Se visualizan informaciones complementarias como p.ej. gráfica de álbumes, artista, estilo, etc..

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Servicios públicos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Mi contenido**.

Confirme con **OK**.

Música Visualización de la música detectada

Confirme con **OK**.

Eliminar música

A través del menú "Eliminar música" puede borrar los títulos de música que se encuentran en el disco duro del Mediacenter. También puede realizarse una selección por criterios, como p.ej. artistas o álbumes.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Servicios públicos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Eliminar música**.

Confirme con **OK**.

Utilice ▲ ▼ para seleccionar la opción que desee.

Géneros Selección desde la lista de géneros

Artistas Selección desde la lista de artistas

Álbumes Selección desde la lista de álbumes

Todas las pistas Todos los títulos de música existentes en el disco duro

Confirme con **OK**.

Puesta en servicio

Reiniciar sistema

Puede reiniciar el **Mediacenter** a través del mando a distancia (como en el encendido por interruptor de red).

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Servicios públicos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Reiniciar sistema**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Reiniciar**.

Confirme con **OK**.

Actualizar software

Puede actualizar el software del **Mediacenter** para p.ej. activar funciones nuevas.

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Servicios públicos**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Actualizar software**.

Confirme con **OK**.

Actualización auto. Con la opción **Activado** se realizará automáticamente una actualización del software si está disponible una versión más reciente que la instalada

Comprobar actualización Se comprueba manualmente si está disponible un software nuevo

Confirme con OK.

➠ Para realizar la actualización se requiere una conexión a internet. El proceso puede durar bastante tiempo. Durante todo el proceso, no se puede desenchufar el equipo de la red eléctrica bajo ningún concepto.

➠ Si no se dispone de una conexión a internet de banda ancha para el Mediacenter, póngase en contacto con su distribuidor para actualizar el software.

Reproducción de CD y DVD

Requisitos

Una vez que haya ejecutado todos los pasos tal y como se describen en los capítulos "Colocación", "Conexión" y "Puesta en servicio", encienda su **Mediacenter** así como los equipos que estén conectados al mismo (Página 17).

Discos compatibles

Utilice únicamente discos conformes con las normas actuales. Estos discos pueden reconocerse porque llevan el logotipo correspondiente.

Tipo de disco		Formato de grabación	Índice	Tamaño de disco
DVD vídeo	Código de región 2 / TODAS	Modo vídeo	Audio + vídeo (película)	12 cm (5")
DVD±RW/DVD±R *		Modo vídeo	Audio + vídeo (película)	12 cm (5")
Audio CD *		Audio CD (CD-DA)	Audio	12 cm (5")
CD-RW/CD-R *		Audio CD (CD-DA)	Audio/MP3	

* sólo discos finalizados

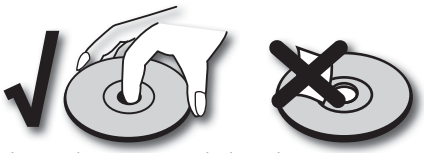
Código de región

Este reproductor es compatible con los DVDs codificados para la región "2" o "Todas". Puede cambiarse la región del aparato hasta tres veces. Después permanecerá ajustada de manera fija la última región ajustada.

El código de región de las etiquetas de algunos DVDs indica con qué tipo de reproductor son compatibles. Si trata de reproducir otros discos, en la pantalla del TV aparecerá un mensaje de error.

Manipulación de los discos

Nunca toque la parte lisa del disco. Sujete el disco por los bordes para evitar tocar la superficie con los dedos. No pegue papel ni pegatinas en ninguno de los lados del disco.



- El reproductor no puede leer discos DVD-R/RW, DVD+R/RW y CD-R/RW grabados en el ordenador o en una grabadora de DVDs o CDs cuando el disco se encuentra en mal estado o la lente del reproductor está sucia debido a la condensación.
- Si graba un disco con un ordenador, puede que no se pueda leer, aunque el formato sea compatible, debido a la configuración del programa utilizado para crearlo. (Si desea más información, consulte al fabricante del software).
- En función de la grabadora, la estructura de los datos o del propio disco, con este equipo no es posible reproducir algunos medios.
- No utilice CDs con formas inusuales (p. ej. en forma de corazón u octogonales) ni con un tamaño inferior a los discos estándar (p. ej. 8 cm).
- Las huellas y los arañazos pueden afectar a la reproducción del disco. Trate los discos con cuidado.

Introducción de discos

El Mediacenter cuenta con una unidad llamada Slot-In. Dicha unidad se encuentra en la parte derecha. Inserte el disco en la unidad hasta que sea arrastrado automáticamente hacia dentro. La cara impresa del disco debe señalar hacia delante.

En el display del equipo se visualiza ... **leyendo** mientras la detección de discos está funcionando. En el momento que la detección de discos haya concluido, se visualizará un mensaje sobre el tipo de medio detectado.

Expulsión de discos

El disco insertado puede ser expulsado o bien con el mando a distancia a través del menú con la opción **Expulsar** o en el equipo pulsando el símbolo ⏏ del cristal frontal.

En caso de emergencia, también es posible expulsar el disco mecánicamente, p.ej. con ayuda de un clip a través del agujero de emergencia en la unidad Slot-In.

Reproducción de CD

Lectura del disco

En el momento que se haya leído el CD, el Mediacenter intenta identificar el disco. Para tal fin consulta bases de datos en internet (p.ej. Gracenote). Si la consulta ha dado sus frutos, se visualizará una gráfica de álbumes así como posibles informaciones complementarias acerca del disco. En caso contrario, estos datos también pueden introducirse manualmente.

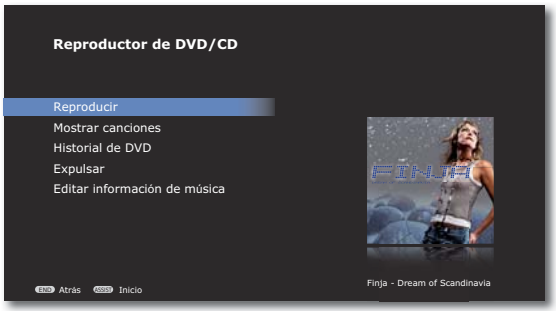
ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.



Reproducir Iniciar la reproducción de música del CD. Se visualiza el menú Reproduciendo ahora.

Mostrar canciones Se visualiza una relación de los títulos de música

Importación Los títulos de música de un CD de audio se guardan en forma de archivo en el disco duro del Mediacenter

Histórial de DVD Se visualiza una relación de los últimos 100 títulos de DVD reproducidos con el Mediacenter.

Expulsar Se expulsa el CD insertado

Editar información de musica Se visualiza el menú Información musical. Es posible editar manualmente informaciones de títulos y gráficas de álbumes

Configuraciones Configuraciones para importación y reproducción

➠ Una vez identificado el disco tras consulta en las bases de datos de internet, en el menú **Reproductor DVD/CD** se visualizarán informaciones del medio y, dado el caso, una gráfica de álbumes. Si no se ha encontrado ninguna información adecuada, también es posible introducir las informaciones del medio manualmente (Página 36).

Reproducción del CD

Se visualiza el menú **Reproduciendo ahora** (Página 37) y la reproducción del disco se inicia automáticamente.

▶ Iniciar la reproducción del título seleccionado.

⏸ **Pause** detiene la reproducción. Vuelva a pulsar este botón para reanudar la reproducción.

◀◀ ▶▶ Pulsación corta: seleccionar título arriba/abajo

◀◀ ▶▶ Pulsación larga: aumentar la velocidad de reproducción mediante la pulsación larga repetida.

■ **Stop** finaliza la reproducción.

Visualización de títulos de música

Puede visualizar una relación de los títulos de música que se encuentran en el CD de audio.

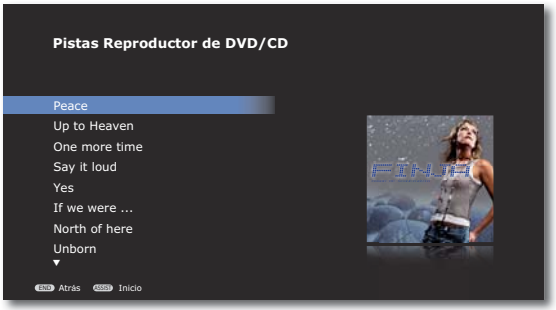
ASSIST

Acceder al menú inicio.

OK

▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Mostrar canciones**. Confirme con **OK**.



▶

▲ ▼ Seleccione un título.

Añadir un álbum a la **Ver la cola** (que sustituye a la Ver la cola anterior), visualizar el menú **Reproduciendo ahora** e iniciar la reproducción del primer título

Reproducción de CD

Editar información de música

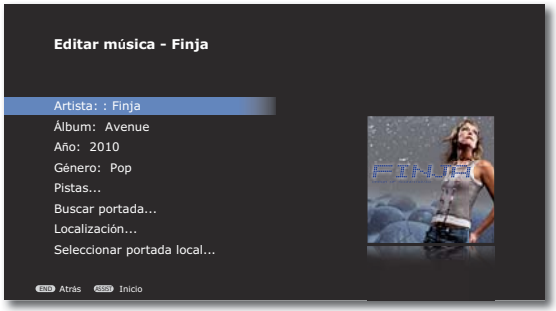
Si no se ha encontrado ninguna información adecuada en las bases de datos de internet, también puede introducir manualmente las informaciones del medio.

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Editar información de música**.



OK ▲ ▼ Seleccione la opción.

Artista Introduzca el nombre del artista o del grupo

Álbum Introduzca el nombre del álbum

Año Introduzca el año de publicación

Género Seleccione el género de la lista

Pistas... Seleccione sucesivamente de la lista los títulos cuyos nombres desee editar

Buscar portatda... Busque en internet una gráfica de álbumes adecuada

Buscar Busque en internet el nombre del CD

Seleccionar portada local Asigne al título/álbum una gráfica de álbumes del disco duro desde el directorio **Portadas a <Mediacenter>** (Página 52)

Confirme con **OK**.

Configuraciones de CD

Puede realizar ajustes para la importación y reproducción de CDs de audio.

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Configuraciones**.

Confirme con **OK**.

Mostrar canciones
Inserción de CD
Importación de CD
Seleccione lo que quiere hacer cuando se inserta un disco DVD en la unidad del panel frontal...
END Atrás ASSIST Inicio

▲ ▼ Seleccione la opción **Inserción de CD**.

Confirme con **OK**.

Importar y expulsar El CD de audio insertado se importa automáticamente.
Los títulos individuales se guardan como archivos de audio digitales en el disco duro. Después se expulsa el CD automáticamente

Mostrar y Reproducir El Mediacenter intenta identificar el CD de audio insertado.
Si lo identifica, se visualizan la gráfica de álbumes y las informaciones del medio. Después se reproduce el CD automáticamente

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Importar CD**.

Confirme con **OK**.

Encoder Es posible ajustar el formato de los archivos de audio digitales con los que se importa el CD de audio insertado: MP3, FLAC, WAV

Bitrate Es posible ajustar el ratio de bits para archivos MP3:128, 160, 192, 320 kBit/s. Los ratios de bits superiores ofrecen una mejor calidad de sonido, aunque ocupan más espacio de memoria en el disco duro

Confirme con **OK**.

Reproducción de DVD

Lectura del disco

En el momento que se haya leído el DVD, el Mediacenter intenta identificar el disco. Para tal fin consulta bases de datos en internet (p.ej. Gracenote). Si la consulta ha dado sus frutos, se visualizará una gráfica de álbumes así como posibles informaciones complementarias acerca del disco. En caso contrario, estos datos también pueden introducirse manualmente.

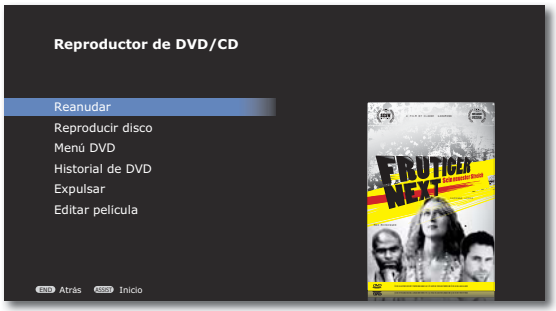
ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.



Reanudar Reanudar la reproducción del disco insertado a partir del último punto

Reproducir disco Iniciar la reproducción del DVD desde el principio

Menú del DVD Se visualiza el menú del DVD de vídeo

Histórico de DVD Se visualiza una relación de los últimos 100 títulos de DVD reproducidos con el Mediacenter.

Expulsar Se expulsa el DVD insertado

Editar película Aparece el menú Información de la película. Es posible editar manualmente informaciones de títulos y gráficas de álbumes

➠ Una vez identificado el disco tras consulta en las bases de datos de internet, en el menú **Reproductor DVD/CD** se visualizarán informaciones del medio y, dado el caso, una gráfica de álbumes. Si no se ha encontrado ninguna información adecuada, también es posible introducir las informaciones del medio manualmente (Página 36).

Reproducción del DVD

En función del DVD, la reproducción empieza automáticamente o aparece un menú de disco. Siga las indicaciones de la pantalla o consulte la documentación del disco.

Aparece un mensaje en la pantalla.

OK

▲ ▼ ◀ ▶ Seleccione un título.

OK inicia la reproducción.

Pause detiene la reproducción. Vuelva a pulsar este botón para reanudar la reproducción.

Pulsación corta: seleccionar capítulo arriba/abajo

Pulsación larga: aumentar la velocidad de reproducción mediante la pulsación larga repetida.

P+ / **P-** Seleccionar capítulo arriba/abajo.

Stop finaliza la reproducción.

INFO

Mostrar el menú de títulos del DVD.

En caso de que el DVD actual sea compatible, en el menú de títulos podrá seleccionar una serie de opciones, como por ejemplo, seleccionar título/capítulo o subtítulo.

◀ ▶ Seleccione la opción.

▲ ▼ Ajuste la opción.

Confirme con **OK**.

➠ Cuando el nivel de control paterno del disco es más alto que el control paterno ajustado en el reproductor, debe introducirse la contraseña (véase **Clasificación de películas** en la página 29).

Reproducción de DVD

Histórico de DVD

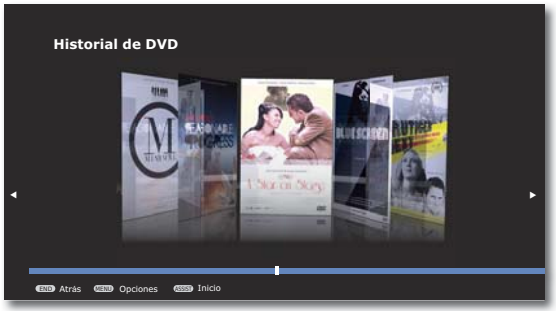
Puede visualizar una relación de los últimos 100 títulos de DVD reproducidos con el Mediacenter.

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Histórico de DVD**.



OK ◀ ▶ Seleccione una película.

OK Iniciar la reproducción.

MENU Activar el menú **Opciones**.

Borrar selección Se elimina el título seleccionado del histórico DVD.

Borrar todo Se eliminan todos los títulos del histórico DVD.

Editar película

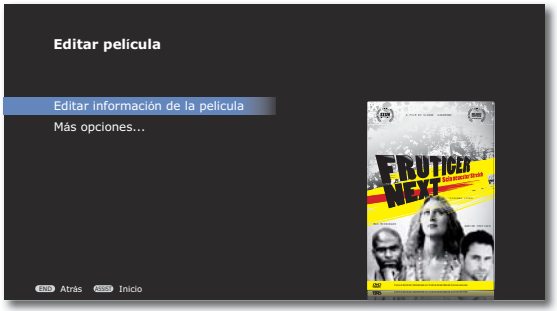
Si no se ha encontrado ninguna información adecuada en las bases de datos de internet, también puede introducir manualmente las informaciones del medio.

ASSIST Acceder al menú inicio.

OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Editar película**.



OK ▲ ▼ Seleccione **Editar información de la película**.

Título Introduzca el nombre de la película

Reparto Introduzca los nombres de los artistas

Director Introduzca el nombre del director

Año Introduzca el año de publicación

Género Seleccione el género de la lista

Clasificación Seleccione una clasificación de películas (Página 29)

Tiempo Introduzca la duración en minutos

Aspecto Seleccione el formato de imagen

Desc. Introduzca una breve descripción de la película

Confirme con **OK**.

OK ▲ ▼ Seleccione **Más opciones**.

Buscar esta película Busque en internet el nombre del DVD

Busqueda de película Busque en internet una gráfica de álbumes adecuada

Seleccionar portada local Asigne a la película una gráfica de álbumes del disco duro

Confirme con **OK**.

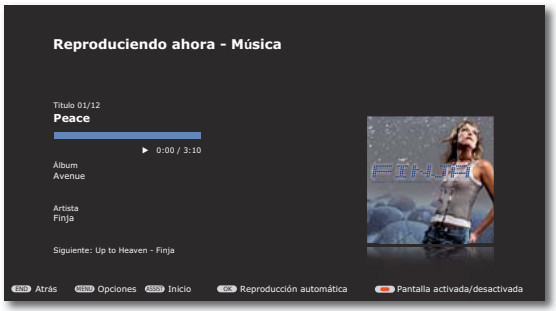
Menú Música

El menú Música es una posibilidad esencial para acceder a diferentes fuentes de música, como p.ej. discos duros de red, externos o internos, memorias USB o iPod. Aquí se muestran todos los títulos disponibles. Puede visualizar su música siguiendo diferentes criterios, como p.ej. por artista, álbum, gráfica de álbumes, etc..

Reproduciendo ahora

En el menú **Reproduciendo ahora** se visualizan el título, el álbum y otras informaciones relativas a la música que se está reproduciendo actualmente.

Activar el menú Reproduciendo ahora desde cualquier menú (excepto en la opción **Pantalla activada/desactivada**).



Pantalla activada/desactivada

MENU Activar el menú **Opciones**.

Aleatoria Los títulos seleccionados se reproducen siguiendo un orden aleatorio

Repetir Se repite el título seleccionado hasta que se concluya manualmente la reproducción

Mostrar canciones Se visualiza el contenido de la **Ver la cola**

Borrar cola Se vacía la lista de reproducción (no se borra ningún dato)

Cancelar Salir del menú

➠ Las informaciones de títulos para CDs de audio no se pueden visualizar en el menú **Música**, sino únicamente en el menú **Reproductor DVD/CD** en **Mostrar canciones**.

Listas de reproducción

Si pulsa la tecla **Play** u **OK**, se incluirán en una Ver la cola títulos, álbumes, géneros o una selección discrecional de hasta 1000 títulos. Con la tecla **Play**, todo el álbum seleccionado se añade a una lista de reproducción y se inicia la reproducción del primer título. Con la tecla **OK** pueda añadir títulos individuales a la lista y, a continuación, clasificarlos.

ASSIST Acceder al menú inicio.

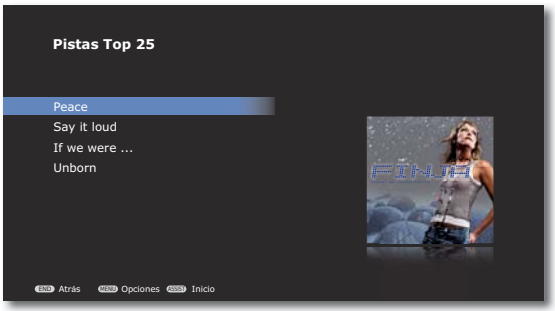
OK ▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Listas de reproducción**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione una lista de reproducción.

Confirme con **OK**.



MENU Activar el menú **Opciones**.

Reproducir ahora Se reproduce la lista de reproducción seleccionada

Reemplazar cola Se sustituye la Ver la cola por la lista de reproducción seleccionada

Reproducir siguiente A continuación se reproduce la lista de reproducción seleccionada

Guardar la cola como lista de reproducción Guardar la lista de reproducción creada

Editar lista de reproducción Editar la lista de reproducción seleccionada

Cambiar nombre de la lista de reproducción Modificar el nombre de la lista de reproducción

Borrar la lista de reproducción Borrar la lista de reproducción seleccionada

Añadir a la cola Añadir el título seleccionado al final de la lista de reproducción

Agregar a lista de reproducción ya existente Añadir el título seleccionado al final de una lista de reproducción ya existente

Menú Música

Añadir a nueva lista de reproducción Añadir el título seleccionado al final de una lista de reproducción nueva

Eliminar canción Se borra el título seleccionado de la lista de reproducción que se desea editar

Cancelar Salir del menú

◀◀ ▶▶ Para desplazar el título seleccionado hacia arriba o abajo.

➠ En función de la lista de reproducción y del medio seleccionado, hay diferentes opciones disponibles.

Artistas

De la música disponible en el Mediacenter puede visualizar una lista clasificada por intérpretes.

ASSIST Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Artistas**.

Confirme con **OK**.

Se visualiza una lista de los intérpretes disponibles por orden alfabético.

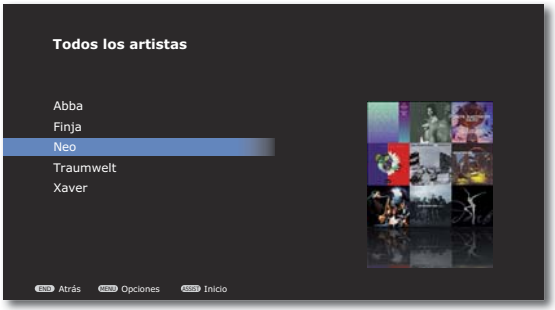
P+ / **P-** Pasar página en la lista hacia arriba/abajo.

Introduzca las letras iniciales con las teclas numéricas del mando a distancia (como SMS) a fin de encontrar la palabra buscada.

▲ ▼ Seleccione el **Artistas** deseado.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione el **álbum** deseado..



▶ Añadir un álbum a la **Ver la cola** (que sustituye a la Ver la cola anterior), visualizar el menú **Reproduciendo ahora** e iniciar la reproducción del primer título

o bien

▲ ▼ Seleccione un título.

MENU Seleccionar opción para título seleccionado (Página 37).

Menú Música

Álbumes

De la música disponible en el Mediacenter puede visualizar una lista clasificada por álbumes.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Álbumes**.

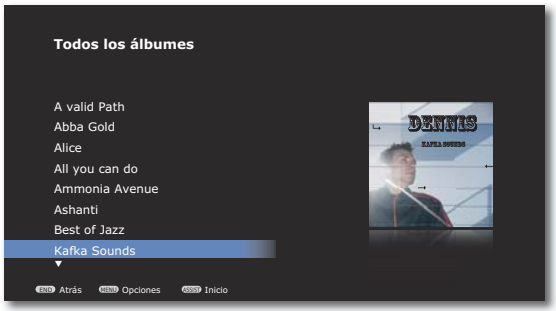
Confirme con **OK**.

Se visualiza una lista de los álbumes disponibles por orden alfabético.

P+ / **P-** Pasar página en la lista hacia arriba/abajo.

Introduzca las letras iniciales con las teclas numéricas del mando a distancia (como SMS) a fin de encontrar la palabra buscada.

▲ ▼ Seleccione el **álbum** deseado.



▶

Añadir un álbum a la **Ver la cola** (que sustituye a la Ver la cola anterior), visualizar el menú **Reproduciendo ahora** e iniciar la reproducción del primer título

o bien

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione un título.

MENU

Seleccionar opción para título seleccionado (Página 37).

➠ En los álbumes que contengan títulos de música de varios intérpretes (various artists), el **Mediacenter** asignará a cada intérprete un registro propio en la lista de álbumes.

Títulos de música

Puede visualizar una lista clasificada por títulos de música.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Títulos de música**.

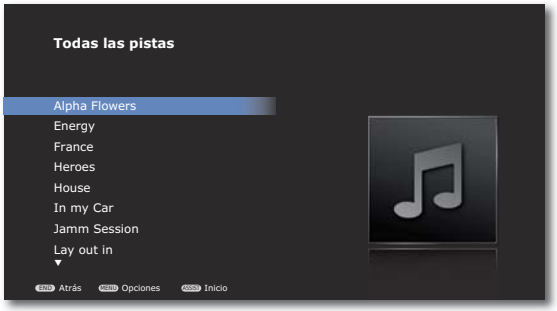
Confirme con **OK**.

Se visualiza una lista de los títulos disponibles por orden alfabético.

P+ / **P-** Pasar página en la lista hacia arriba/abajo.

Introduzca las letras iniciales con las teclas numéricas del mando a distancia (como SMS) a fin de encontrar la palabra buscada.

▲ ▼ Seleccione el **título de música** deseado.



MENU

Seleccionar opción para título seleccionado (Página 37).

Menú Música

Cubiertas

De los álbumes disponibles en el Mediacenter puede visualizar una representación gráfica filtrada por estilos (géneros).

ASSIST

Acceder al menú inicio.

OK

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

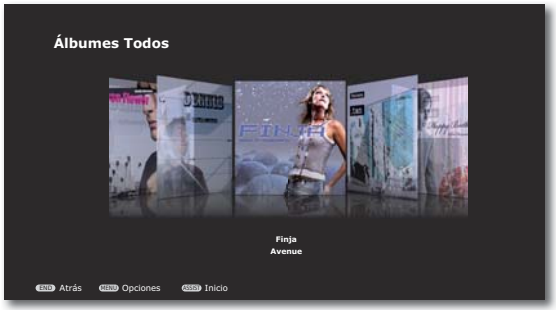
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Cubiertas**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione el **Géneros** deseado.

Confirme con **OK**.



◄ ► Seleccione el **álbum** deseado.

Introduzca las letras iniciales con las teclas numéricas del mando a distancia (como SMS) a fin de encontrar la palabra buscada.

▶

Añadir un álbum a la **Ver la cola** (que sustituye a la Ver la cola anterior), visualizar el menú **Reproduciendo ahora** e iniciar la reproducción del primer título

o bien

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione un título.

MENU

Seleccionar opción para título seleccionado (Página 37).

➠ En los álbumes que contengan títulos de música de varios intérpretes (various artists), el **Mediacenter** asignará a cada intérprete un registro propio en la lista de álbumes.

Géneros

De la música disponible en el Mediacenter puede visualizar una lista clasificada por estilos (géneros).

ASSIST

Acceder al menú inicio.

OK

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Géneros**.

Confirme con **OK**.

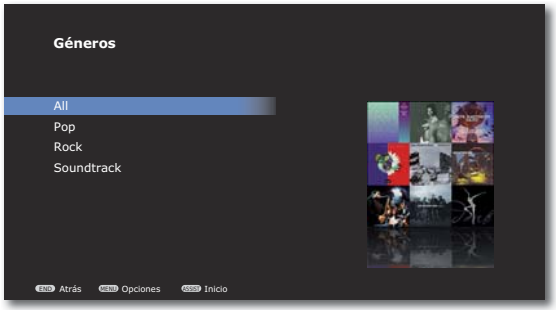
Se visualiza una lista de los estilos disponibles por orden alfabético.

P+ / P-

P+ / **P-** Pasar página en la lista hacia arriba/abajo.

Introduzca las letras iniciales con las teclas numéricas del mando a distancia (como SMS) a fin de encontrar la palabra buscada.

▲ ▼ Seleccione el **Géneros** deseado.



▶

▲ ▼ Seleccione el **álbum** deseado.

Añadir un album a la **Ver la cola** (que sustituye a la Ver la cola anterior), visualizar el menú **Reproduciendo ahora** e iniciar la reproducción del primer título

➠ Si se selecciona Todos los estilos, al pulsar la tecla **Play** se añadirán todos los títulos disponibles (hasta 1000) a la **Ver la cola**.

o bien

▲ ▼ Seleccione un título.

MENU

Seleccionar opción para título seleccionado (Página 37).

Menú Música

Opciones de música

En el menú Opciones de música puede llevar a cabo ajustes para la reproducción y mantener las informaciones del medio de su colección de música.

ASSIST

OK

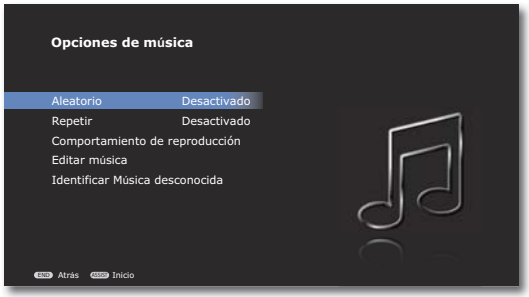
Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione **Opciones**.

Confirme con **OK**.



Aleatorio **Acrivado** o **Desactivado** la reproducción aleatoria de los títulos seleccionados

Repetir **Activado** o **Desactivado** la repetición automática del título seleccionado

Comportamiento de reproducción Ajuste las opciones de reproducción para la activación de las teclas PLAY ▶ y **OK**.

Editar música Es posible editar las informaciones del medio de los archivos de audio digitales

Identificar Música desconocida Busque en internet las informaciones del medio que falten

Buscar

Dentro de la música disponible en el Mediacenter puede realizar una búsqueda específica por intérpretes, álbumes y títulos.

ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione **Buscar**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Artista**, **Álbum** o **Pista**.

Confirme con **OK**.

OK

▲ ▼ ◀ ▶ Seleccione letras / cifras / función.

Superior Letras en mayúscula

Inferior Letras en minúscula / signos especiales

Otro signos especiales

Espacio Espacios en blanco

</> Seleccione cifras 0-9

Eliminar Borrar un signo a la izquierda de la marca de escritura

Borrar Borrar completamente el campo de introducción

◀◀ ▶▶ Seleccione signos especiales en los cuadros marcados con un triángulo blanco.

Confirme con **OK**.

Al introducir las letras / cifras, en la parte izquierda se visualizarán de inmediato los elementos encontrados.

➠ También es posible de encontrar registros en los que la sucesión de signos aparezca en medio del término.

◀ Pulse repetidamente para llevar a cabo la selección en la lista de elementos encontrados.

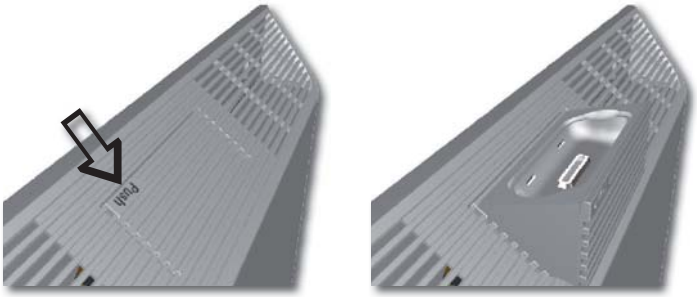
▲ ▼ Seleccionar el resultado de búsqueda deseado.

Reproducción del iPod

Puede conectar su iPod al **Mediacenter** y disfrutar de su música en alta calidad. El Mediacenter dispone de un puerto iPod integrado que, en caso necesario, puede ser fácilmente extraído en la parte superior.

Conectar iPod

Presione el punto identificado con **PUSH** del puerto iPod hasta que se desenclave y se abra por sí mismo.



Coloque el adaptador de puerto suministrado con su iPod en la ranura de carga del puerto iPod. Coloque su iPod en el puerto.

➠ Al colocar y utilizar el iPod en el puerto, no lo manipule con fuerza para no dañar la conexión sensible.

A fin de garantizar el correcto soporte de un iPod Touch al utilizar el **Mediacenter** en combinación con el **Table Stand Reference Mediacenter** opcional, es necesario colocar un distanciador autoadhesivo (incluido en el volumen suministro) en el adaptador del puerto iPod (incluido en el volumen de suministro del iPod Touch).

Retire la tiras protectoras de la parte posterior autoadhesiva del distanciador y colóquelo (tal y como se muestra en la imagen) en el adaptador del puerto iPod. Fije el distanciador ejerciendo una leve presión.

Menú iPod

El menú **iPod** le permite acceder a la música de su iPod conectado. El menú sólo se visualizará una vez que el **Mediacenter** haya detectado el iPod. A continuación se producirá una sincronización de los títulos de música existentes en el iPod con el **Mediacenter**. Puede visualizar su música siguiendo diferentes criterios, como p.ej. por artista, álbum, estilo, gráfica de álbumes, etc.

Reproduciendo ahora (iPod)

En el menú **Reproduciendo ahora** se visualizan el título, el álbum y otras informaciones relativas a la música que se está reproduciendo actualmente. Las funciones son idénticas que las del menú **Reproduciendo ahora** de la página 37.

Listas de reproducción (iPod)

Puede activar y editar las **listas de reproducción** guardadas en el iPod.

ASSIST — Acceder al menú inicio.

OK — ▲ ▼ Seleccione la opción **iPod**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Listas de reproducción**.

Confirme con **OK**.

MENU — Activar el menú **Opciones**.

Reemplazar cola e	Se sustituye la lista de reproducción actual por una nueva
Reproducir ahora	Se reproduce inmediatamente la lista de reproducción seleccionada
Reproducir siguiente	Reproducir la lista de reproducción seleccionada como título siguiente
Añadir a la cola	Añadir la lista de reproducción seleccionada a una nueva
Borrar la lista de reproducción	Borrar la lista de reproducción seleccionada

Reproducción del iPod

Música del iPod

Los menús de selección para los títulos de música guardados en su iPod se corresponden con los menús descritos en el menú **Música**.

Menú **Artista**: consulte la página 38.
Menú **Álbumes**: consulte la página 39.
Menú **Títulos de música**: consulte la página 39.
Menú **Cubiertas**: consulte la página 40.
Menú **Géneros**: consulte la página 40.
Menú **Buscar**: consulte la página 41.

Opciones iPod

En el menú Opciones iPod puede llevar a cabo ajustes para la reproducción y otros ajustes.

ASSIST

OK

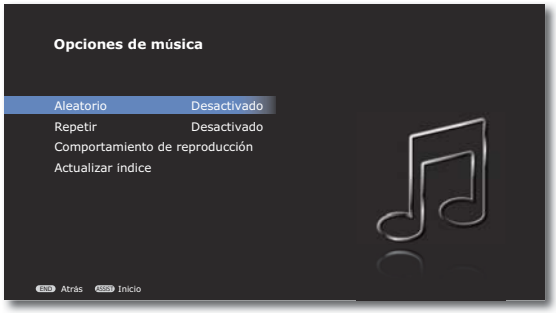
Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **iPod**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione **Opciones**.

Confirme con **OK**.



Aleatoria **Activado o Desactivado** la reproducción aleatoria de los títulos seleccionados

Repetir **Activado o Desactivado** la repetición automática del título seleccionado

Comportamiento de reproducción Ajuste las opciones de reproducción para la activación de las teclas PLAY ▶ y **OK**.

Resincronizar completamente Inicie la indexación manualmente

- Dependiendo de la versión de software, es posible que su iPod no se pueda emplear a través de este sistema. Se recomienda actualizar su iPod con la versión de software más actual.
- La compatibilidad con su iPod puede depender del modelo. Equipos de Apple compatibles consulte la página 57.
- Dependiendo del iPod puede que surjan incidencias de uso.
- Desconecte sólo el iPod del **Mediacenter** una vez que no se produzca ningún acceso a éste.
- Su Mediacenter cuenta con la certificación correspondiente para funcionar con un iPod (Equipos compatibles consulte la página 57). No obstante, también puede conectarse un iPhone como fuente de música. Al insertarlo en el puerto aparecerá un mensaje en el iPhone. Ponga su iPhone en modo avión mientras se establece la conexión con el Mediacenter. Esto impedirá, a la vez, su uso como teléfono.
- Una vez establecida correctamente la conexión, se "indicia" automáticamente el medio para, más adelante, encontrar música de manera confortable y rápida. Este proceso puede durar bastante tiempo en función del tamaño de la colección de música. Espere a que finalice este proceso.
- Su Mediacenter puede administrar hasta cinco iPods/iPhones. Si se conecta otro aparato más, éste reemplazará al más antiguo.

Modo radio

Con su **Mediacenter** dispone de diferentes posibilidades para recibir estaciones de radio. Además del receptor integrado para radio FM (UKW), también es posible la recepción de radio digital (radio DVB) si su **Mediacenter** está conectado a un televisor Loewe dotado del equipamiento correspondiente (Página 13). Por lo demás, también es posible la recepción de radio por internet si se dispone de una conexión a internet de banda ancha.

Configurar radio FM

En el menú **Radio FM** - **Opciones** es posible buscar emisoras automáticamente, ajustar la sensibilidad del receptor y modificar los nombres de las emisoras.

ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio FM**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Opciones**.

Confirme con **OK**.

Búsqueda automática

▲ ▼ Seleccione la opción **Búsqueda automática**.

Confirme con **OK**.

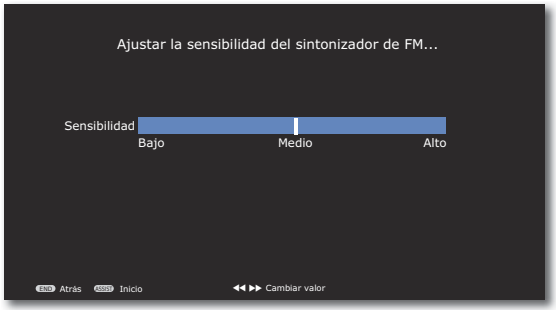
Ahora se rastreará automáticamente el campo de recepción de la radio FM, se visualizarán las estaciones de radio encontradas y se incluirán en una lista de estaciones.

Ajustar sensibilidad

➠ Activar el menú como en "Configurar radio FM".

▲ ▼ Seleccione la opción **Ajustar sensibilidad**.

Confirme con **OK**.



Ajuste la sensibilidad del sintonizador FM:

Baja Recepción de emisoras locales o en caso de conexión a una instalación de antena

Medio Recepción de emisoras regionales

Alta Recepción de emisoras lejanas o conexión a una antena parabólica

◀◀ ▶▶ Ajustar la sensibilidad del sintonizador FM deseada.

END Regresar al menú anterior.

Cambiar el nombre de la emisora

➠ Activar el menú como en "Configurar radio FM".

▲ ▼ Seleccionar la opción **Cambiar emisora de nombre**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la emisora cuyo nombre desea cambiar.

Confirme con **OK**.

Aparece el menú **Cambiar el nombre de la emisora**.

Introduzca el nombre nuevo para la emisora seleccionada tal y como se describe en "Nombre de red Mediacenter" en la página 22.

Modo radio

Emisora por nombre/frecuencia

Puede seleccionar las emisoras guardadas de una lista de estaciones de radio clasificada por nombres o frecuencias.

ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio FM**.

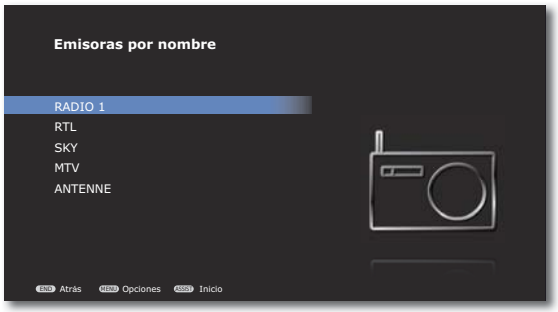
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Emisoras por nombre** o **Emisoras por frecuencia**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la **emisora** deseada.

Confirme con **OK**.



V+ / **V-** Subir/bajar volumen.

Sonido activada/desactivada

P+ / **P-** Pasar página en la lista de emisoras hacia atrás/delante.

Reproduciendo ahora - Radio FM

En el menú **Reproduciendo ahora - Radio FM** se visualizan la frecuencia, el nombre y, dado el caso, otras informaciones (vía RDS) de la estación de radio que se está reproduciendo actualmente.

Activar el menú Reproduciendo ahora desde cualquier menú (excepto en la opción **Pantalla activada/desactivada**).

Pantalla activada/desactivada

V+ / **V-** Subir/bajar volumen.

Sonido activada/desactivada

P+ / **P-** Activar emisora siguiente/anterior.

Ajuste fino FM hacia abajo/arriba.

MENU

Activar el menú **Opciones**.

Guardar emisora Guardar las modificaciones (Cambiar el nombre de la emisora o ajuste fino FM) con carácter permanente

Eliminar emisora Se borra la estación de radio seleccionada de la lista de emisoras

Cancelar Salir del menú

Modo radio

Radio por Internet

Con el **Mediacenter** puede escuchar radio por internet de un gran número de estaciones de radio con numerosos estilos si el equipo cuenta con una conexión a internet de banda ancha (Página 19). A fin de poder utilizar el servicio de manera confortable, le recomendamos que registre su Mediacenter en el Loewe Support Portal. Esto le permitirá establecer y gestionar favoritos de radio por internet propios.

Escuchar radio por Internet

ASSIST

OK

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio por Internet**. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la categoría deseada. Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la estación de radio por internet deseada.

Confirme con **OK**.

Local España Estaciones de radio por internet de su región

Favoritos Su favoritos personales que puede gestionar Usted mismo a través del Loewe Supportportal en el campo de la radio por internet (Página 47). En el **Mediacenter** también puede establecer favoritos guardados a través de la opción del menú Añadir a favoritos.

A través de **Opciones** - **Eliminar de favoritos** puede borrar emisoras individuales de las favoritas

Países Estaciones de radio por internet más allá de una selección regional

Género Estaciones de radio por internet clasificadas por estilos (géneros)

Nuevas Emisoras Estaciones de radio recientemente añadidas

Emisoras Populares Estaciones de radio por internet preferidas

Reproduciendo ahora - Radio por Internet

En el menú **Reproduciendo ahora - Radio por Internet** se visualizan el nombre de la estación y, dado el caso, otras informaciones (título, intérprete y logotipo de la emisora) de la estación de radio por internet que se está reproduciendo actualmente.

Activar el menú Reproduciendo ahora desde cualquier menú (excepto en la opción **Pantalla activada/desactivada**).

Pantalla activada/desactivada

MENU Activar el menú **Opciones**.

Agregar a favoritos La estación seleccionada se añade a sus **Favoritos**

Cancelar Salir del menú

V+ / **V-** Subir/bajar volumen.

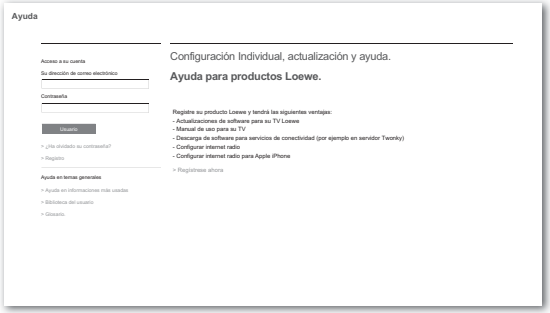
Sonido activada/desactivada

➠ Las categorías y las estaciones de radio por internet pueden diferir en función del emplazamiento y de la aplicación.

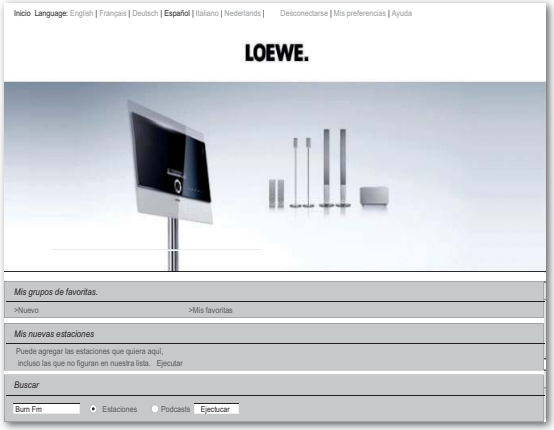
Radio por internet favoritos

A través del Loewe Support Portal puede establecer y gestionar de manera confortable listas de favoritos para la radio por internet para su **Mediacenter** y otros equipos de radio por internet.
Establezca sus estaciones de radio por internet favoritas para su **Mediacenter** de la siguiente manera:

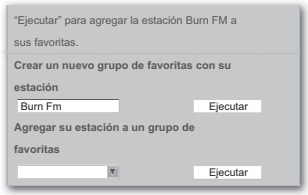
- Introduzca la siguiente dirección en el buscador de internet de su ordenador: www.loewe-es.com/es/support
- Si no dispone todavía de acceso propio al Loewe Support Portal, establézcalo ahora. Haga clic en Registro . Cumplimente las informaciones para su cuenta y, a continuación, haga clic en Crear cuenta. Compruebe que todos los datos son correctos y, a continuación, haga clic en Crear cuenta ahora. En unos instantes recibirá un correo electrónico en la dirección previamente indicada. Haga clic en el enlace de arriba para confirmar su registro. Si el registro se ha efectuado con éxito, recibirá un correo electrónico como confirmación.
- Introduzca **su dirección de correo electrónico** y una **contraseña** en **Acceso a su cuenta**.
- Haga clic en **Registrar producto Loewe - System - Reference Mediacenter** e introduzca los datos de su **Mediacenter** solicitados.



- Introduzca la **dirección MAC** de su **Mediacenter** cuando se lo soliciten. Encontrará dicha dirección en:
  ASSIST - **Configuraciones** - **Servicios públicos** - **Información del sistema**.
- Ahora, en el punto **Sus productos Loewe** encontrará su **Mediacenter**. Haga clic en el enlace **Mediacenter** y en la fila **Radio por Internet** seleccione el enlace **Administrar radio por Internet**.
- Se abrirá una ventana nueva.


Inicio Language: English | Français | Deutsch | Español | Italiano | Nederlands | Desconectarse | Mis preferencias | Ayuda
LOEWE.
Mis grupos de favoritas.
>Nuevo
>Mis favoritas
Mis nuevas estaciones
Puede agregar las estaciones que quiera aquí, incluso las que no figuran en nuestra lista. Ejecutar
Buscar
Burn Fm
Estaciones
Podcasts
Ejecutar

- Seleccione primero el idioma para esta página de internet a través de los enlaces que aparecen en el borde superior de la imagen. Debe ser el mismo idioma que el que ha configurado para los menús de su **Mediacenter** (Página 18).
- En el campo **Buscar** introduzca el nombre de la estación de radio por internet deseada y pulse **Ejectucar**.
- Si en la lista de resultados aparece el nombre de la estación de radio, haga clic en el símbolo situado a la derecha. Se abrirá una ventana nueva.


"Ejecutar" para agregar la estación Burn FM a sus favoritas.
Crear un nuevo grupo de favoritas con su estación
Burn Fm
Ejecutar
Agregar su estación a un grupo de favoritas
Ejecutar

- Cree un **Grupo de favoritos** nuevo introduciendo un nombre para ese grupo en el campo de introducción, p.ej. **Mis favoritos** y pulse **Continuar**.
- Aparecerá un mensaje indicándole que se ha añadido la emisora deseada al **Grupo de favoritos**.
- Continue la búsqueda de otras emisoras o haga clic en **Logout** para abandonar esta página.
- Ahora podrá escuchar sus estaciones de radio por internet favoritas con su **Mediacenter**, tal y como se describe en la página 46 en **Escuchar radio por Internet - Favoritos**.

Modo radio

Radio DVB

Con su **Mediacenter** puede reproducir radio digital (radio DVB). Para tal fin, su **Mediacenter** debe estar conectado a un televisor Loewe dotado del equipamiento correspondiente, preparado para recibir radio digital. El cable cinch suministrado (cable de audio digital: clavija de color naranja) debe conectarse con el conector **AUDIO DIGITAL IN** del **Mediacenter** y con el conector **AUDIO DIGITAL OUT** de su televisor. A través de dicha conexión, la señal de sonido digital se transmite al **Mediacenter** (Página 13).

Escuchar radio DVB

Puede utilizar la radio digital en su **Mediacenter** de la siguiente manera:

- La lista de estaciones para la radio DVB se establece en el televisor. En el **Mediacenter** se reproducen las emisoras de la lista de estaciones ajustadas actualmente en el televisor, p.ej. lista de favoritos. El televisor transmite los nombres y números de estaciones mostrados por el **Mediacenter**.
- Consulte el establecimiento de la lista de estaciones o de la lista de favoritos en el capítulo "Gestionar emisoras" del manual de instrucciones de su televisor Loewe.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la opción **Radio DVB**.

Confirme con **OK**.

P+ / **P-** Activar emisora siguiente/anterior.

Introduzca el número de la estación deseada como en la lista de emisoras de televisión.

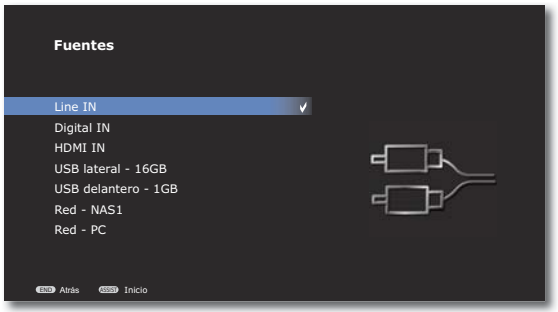
Pantalla activada/desactivada

V+ / **V-** Subir/bajar volumen.

Sonido activada/desactivada

Fuentes

Con su **Mediacenter** puede reproducir música de fuentes externas. Dichas fuentes pueden ser, p.ej., señales de sonido analógicas o digitales, memorias USB o discos duros externos en la red doméstica. El menú **Otras fuentes** le ofrece una relación de las **fuentes de sonido por cable** posibles así como de los **medios de almacenamiento externos** disponibles.



Fuentes de sonido por cable

Puede conectar fuentes de sonido analógicas y digitales a su **Mediacenter**.

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Fuentes**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la fuente deseada.

Line IN Señal de sonido analógica en estéreo en la entrada **AUDIO IN L/R**

Digital IN Señal de sonido digital en la entrada **DIGITAL IN**

HDMI IN Señal de sonido digital en la entrada **HDMI IN**

Confirme con **OK**.

➠ La fuente de sonido actualmente seleccionada está marcada con un símbolo en forma de gancho.

V+ / **V-** Subir/bajar volumen.

Sonido activada/desactivada

Medios de almacenamiento externos

Con su **Mediacenter** puede reproducir música guardada en medios USB y unidades de red (Página 22). Puede acceder a estos archivos de música a través del menú **Música** (Página 39).

Acceder al menú inicio.

▲ ▼ Seleccione la opción **Fuentes**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la fuente deseada.

USB 1/2 Se reproducen archivos de audio de medios de almacenamiento conectados a USB 1/2.

Red 1/2 Se reproducen archivos de audio en medios de almacenamiento unidos por red (consulte "Unidades de red" en la página 22).

Confirme con **OK**.

➠ El manejo se corresponde con las funciones descritas en el capítulo "Reproducción" (a partir de la página 32).

➠ Una vez establecida con éxito la conexión, el medio se "indicia" automáticamente para poder encontrar de manera confortable y rápida los títulos disponibles en el menú **Música**. Este proceso puede durar bastante tiempo en función del tamaño de la colección de música.

Modo USB

- Puede conectar una memoria USB directamente al puerto USB.
- El equipo es compatible con USB 1.1 y 2.0.
- No retire el dispositivo USB mientras se estén transfiriendo los archivos.
- Se soportan los sistemas de ficheros FAT16, FAT32 y NTFS.
- Aquellos equipos en los que es necesario instalar software adicional para conectarlos al ordenador, no son compatibles.
- Aparte de las posibilidades mencionadas anteriormente, no hay ninguna otra conexión USB compatible.

Importar música

Importar CDs de audio

Puede importar su colección de CDs al **Mediacenter** para, a continuación, acceder a ella de manera confortable.

- Primero, lleve a cabo la configuración tal y como se describe en la página 33. Si desea importar varios CDs uno tras otro, es recomendable ajustar la opción **Inserción de CD** en **Importar y expulsar**.
- Seleccione en el submenú **Importación de CD - Codificador** en qué formato desea codificar la música:
  MP3: Formato utilizado con mayor frecuencia para una compresión afectada por pérdidas.
  En el submenú **Tasa de bits** puede ajustar con qué ratio de bits desea codificar la música. Los ratios de bits superiores ofrecen una mayor calidad de audio, pero también consumen más espacio de memoria. 192kBit/s suponen un buena relación de compromiso.
  FLAC: Formato para una compresión exenta de pérdidas. Este formato ofrece una buena relación de compromiso entre la calidad de audio y el consumo de espacio de memoria.
  WAV: Formato para codificación exenta de pérdidas sin compresión. Con una calidad de audio máxima, este formato es, a la vez, el que más espacio de memoria consume.
- Inserte el CD (Página 32). Si ha ajustado la opción **Inserción de CD** en **Importar y expulsar**, el proceso de importación comenzará automáticamente. En caso contrario, inicie la importación manualmente.

ASSIST

Acceder al menú inicio.

OK

▲ ▼ Seleccione la opción **Reproductor DVD/CD**.

Confirme con **OK**.

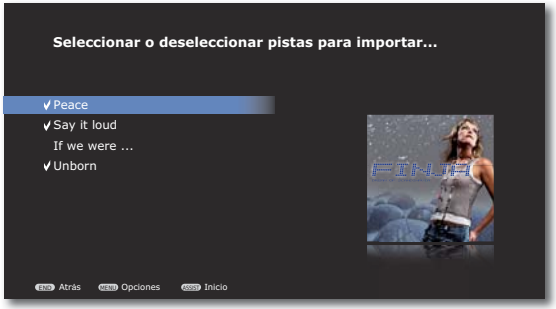
▲ ▼ Seleccione la opción **Importar**.

Confirme con **OK**.

Se visualiza el menú **Importar CD**.

▲ ▼ Dado el caso, ajuste la opción **Seleccionar o deseleccionar pistas** para importar únicamente determinados títulos.

Pulse **OK** para marcar con un símbolo en forma de gancho aquellos títulos que desee importar.



END

Salir del menú.

▲ ▼ Seleccione la opción **Inicio de la importación** para iniciar el proceso de importación.

Confirme con **OK**.

Comienza el proceso de importación. En el menú de la pantalla puede hacer un seguimiento del progreso así como consultar el tiempo restante del proceso.

◀ Cancelar el proceso de importación.

◀ Salga del menú **Importación de CD** en el momento que haya concluido el proceso de importación.

- Una vez concluido el proceso de importación, en el menú **Música** podrá seleccionar los títulos/álbumes nuevos.

Copiar música en disco duro

Puede copiar su colección de música (formatos de archivos compatibles página 54) en el **Mediacenter** para, a continuación, acceder a ella de manera confortable.

- Cerciórese de que su ordenador está conectado a la misma red doméstica que su **Mediacenter** e inicie el administrador de archivos.
  En "Entorno de red" encontrará su **Mediacenter** con el nombre que haya definido en la opción **Nombre de red Mediacenter** (Página 22). El nombre ajustado en fábrica es **<Mediacenter>**.
- Abra el directorio **Importar a <Mediacenter>**.
- Con el administrador de archivos copie la música deseada en el directorio **Importar a <Mediacenter>**.
- Su **Mediacenter** detecta automáticamente que en la carpeta de importación hay archivos de música nuevos e indicia dichos archivos.
  En la parte inferior de la pantalla se visualizará el mensaje correspondiente. Este proceso puede durar cierto tiempo en función de la cantidad de datos. Espere a que concluya el proceso.
- Una vez concluido el proceso de importación, en el menú **Música** podrá seleccionar los títulos/álbumes nuevos.
- Para salvar la música que está guardada en el disco duro del Mediacenter, copie el contenido de la carpeta **Contenido a <Mediacenter>** en su PC.

Servidor de música

También puede distribuir por otras estancias la música a la que tiene acceso su **Mediacenter**. Para tal fin, el **Mediacenter** dispone de un servidor de música integrado según el estándar U-PnP-AV. Esto le permite distribuir la música de CDs, disco duro, memorias USB, iPod/iPhone o radio a través de su red doméstica por cable o inalámbrica en hasta 6 estancias.

Establecer servidor de música

- En la medida de lo posible, conecte su **Mediacenter** con su red por cable (Ethernet, Powerline), consulte la página 19. Como alternativa también puede utilizar la red inalámbrica. No obstante, este último tipo de conexión ofrece, por su naturaleza, una calidad de conexión inferior debido a interferencias externas.
- Encienda el **Mediacenter**, página17.
- Lleve a cabo la configuración de la red tal y como se describe a partir de la página 19.
- Importe la música al disco duro del Mediacenter (Página 50), conecte las fuentes de sonido externas (USB, iPod, etc.) o establezca la recepción de radio (Página 44, página 47).

Ahora, el **Mediacenter** está preparado para transmitir música a Multiroom-Clients compatibles, como p.ej. **Multiroom Receiver** de Loewe o televisores Loewe con **Network-Media-Player** integrado (distribución).

Modo Multiroom

Si utiliza el **Mediacenter** de Loewe en combinación con el **Multiroom-Receiver** de Loewe y el mando a distancia **Assist Media**, de manera confortable podrá suministrar música a sus estancias y manejar su(s) **Multiroom-Receiver** de manera cómoda con un único mando a distancia vía radio (dado el caso, desde otras estancias).
Si ha seleccionado **Servidor de música - Mediacenter**, en el display del mando a distancia **Assist Media** aparecerá una lista de los servicios disponibles en el **Mediacenter**.

➠ El manejo presentado a continuación hace referencia al mando a distancia **Assist Media** que podrá adquirir como accesorio.

➠ En función del medio seleccionado hay limitaciones de carácter técnico en cuanto al número de fuentes diferentes que pueden ser transmitidas. La tabla siguiente muestra las posibilidades existentes.

Fuente de música	Sin transmisión	Single-Source *	Multi-Source **
CD		x	
Disco duro interno			x
iPod		x	
Medios USB			x
Medios de red			x
Radio FM		x	
Radio DVB		x	
Radio por internet	x		
Fuentes por cable		x	

* Single-Source: En el modo Multiroom, la fuente seleccionada sólo puede reproducirse en una estancia secundaria (last one wins). En la estancia principal también puede escucharse dicha fuente si previamente había estado seleccionada allí.

** Multi-Source: Es posible reproducir simultáneamente en varios **Multiroom-Receiver** títulos diferentes (e iguales) de una fuente.

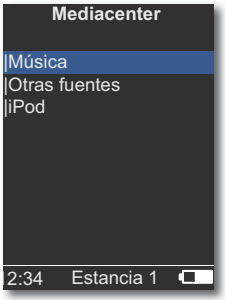
➠ En el modo CD, los títulos se reproducen en el primer **Multiroom-Receiver** que haya seleccionado esta fuente (first one wins). Las otras estancias secundarias no pueden seleccionar ya esta fuente y reciben un mensaje de error. En la estancia principal no existe limitación alguna para reproducir esta fuente en paralelo a un título cualquiera.

ROOM — Pulse la tecla **ROOM**.

▲ ▼ Seleccione **Estancia**.
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione **Servidor audio**.
Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione su **Mediacenter**. El nombre se corresponde con el ajustado en **Nombre de red** (Página 22).



Servidor de música

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione la fuente de medios deseada.

Música Selección por criterio, por ejemplo, álbum, intérprete, género, etc.

Otras fuentes Fuentes de audio conectadas al Mediacenter, como p.ej. unidad CD, lápiz de memoria USB, fuentes por cable, radio FM, radio DVB y modo Party.

iPod Puerto para iPod del Mediacenter.

Confirme con **OK**.

Party Mode

Puede distribuir la música que está reproduciendo actualmente el **Mediacenter** en uno o varios **Multiroom Receiver** de Loewe en su red doméstica.

➠ Ajuste primero en el **Mediacenter** la reproducción de música deseada.

ROOM

Pulse la tecla **ROOM**.

▲ ▼ Seleccione **Estancia**.

Confirme con **OK**.

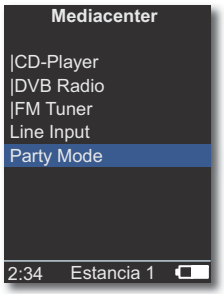
▲ ▼ Seleccione **Servidor de música**.

Confirme con **OK**.

▲ ▼ Seleccione su **Mediacenter**. El nombre se corresponde con el ajustado en **Nombre de red** (Página 22).

▲ ▼ Seleccione **Otras fuentes**.

Confirme con **OK**.



▲ ▼ Seleccione **Party Mode**.

Confirme con **OK**.

La música reproducida actualmente por el **Mediacenter** se transmitirá ahora simultáneamente al **Multiroom Receiver**.

Si dispone de varios **Multiroom Receiver**, repita este ajuste en el resto de equipos.

➠ Por razones técnicas, durante la reproducción en **Party Mode** aparecen diferencias en la duración de la reproducción entre los equipos, que pueden percibirse como eco. En ese caso, reduzca el volumen de los equipos individuales de modo que en la estancia sólo se escuche una fuente.

Salga de **Party Mode**.

➠ Para obtener más información acerca del manejo del **Multiroom Receiver** de Loewe, consulte el manual de instrucciones del equipo.

Copiar gráfica de álbumes en disco duro

Puede modificar la gráfica de álbumes para su música. Para tal fin, copie simplemente el archivo de la gráfica de álbumes deseada en el disco duro de su **Mediacenter**.

- Cerciórese de que su ordenador está conectado a la misma red doméstica que su **Mediacenter** e inicie el administrador de archivos.
  En "Entorno de red" encontrará su **Mediacenter** con el nombre que haya definido en la opción **Nombre de red Mediacenter** (Página 22). El nombre ajustado en fábrica es **<Mediacenter>**.
- Abra el directorio **Portadas a <Mediacenter>**.
- Con el administrador de archivos copie la gráfica de álbumes deseada en el directorio **Portadas a <Mediacenter>**.
- En el menú **Editar música** - Seleccionar gráfica de álbumes local (Página 36) puede asignar la gráfica de álbumes deseada a un título/álbum.
- Los formatos de archivo compatibles son: jpg y png.

Resolución de incidencias

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona.	El cable de alimentación no está enchufado.	Enchufe el cable a una toma de 220-240 V 50 Hz.
A pesar de haber configurado **Automático (DHCP)**, el **Mediacenter** no obtiene ninguna dirección IP.	En su red no trabaja ningún servidor DHCP.	Configure un servidor DHCP.
	Ha introducido una contraseña de WiFi incorrecta para la conexión a una red inalámbrica.	Introduzca la contraseña de WiFi correcta (Página 21).
No se puede reproducir el archivo seleccionado.	El formato del archivo no es compatible (Página 57).	Cambie el formato del archivo con un programa conversor de audio, por ejemplo, al formato MP3.
No se oye ningún sonido.	Las conexiones del cable de entrada o salida pueden ser erróneas.	Compruebe que el cableado se ha realizado correctamente (a partir de la página 13). En caso de que el problema persista, puede que los cables estén defectuosos.
	El volumen está ajustado al mínimo.	Suba el volumen.
	El sonido ha sido desactivado.	Pulse o **V +** en el mando a distancia para volver a activar la salida de audio y, a continuación, ajuste el volumen.
Sin sonido y mucho tiempo para estar operativo tras la conexión	El aparato se desconectó con el interruptor de red mientras estaba en funcionamiento.	Primero apague el aparato en el modo de espera y después desconéctelo con el interruptor de red (página 17).
No hay imagen.	La conexión de vídeo con el televisor es analógica y se ha ajustado una resolución de pantalla superior a 576i.	Pulse simultáneamente las teclas **verde** - **amarilla** - **0** en el mando a distancia para restaurar la resolución de pantalla a 576i.
El aparato no funciona correctamente.		Desenchufe el enchufe de red y vuelva a conectarlo después de 30 segundos.
El mando a distancia no funciona correctamente.	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Coloque pilas nuevas. Ajuste el mando a distancia para el proyector de sonido.

Si durante el uso con una red inalámbrica se producen problemas, como la interrupción de la reproducción o una reacción lenta del aparato puede deberse a las siguientes causas:
- Mantenga una distancia mínima de tres metros con hornos microondas, aparatos Bluetooth, teléfonos móviles y aparatos compatibles con Wi-Fi como impresoras y PDAs.
- Cambie el canal activo del router WiFi.

Obtendrá más información así como la versión actualizada de este manual de instrucciones en **Mediacenter** del Loewe Supportportal.

Relación de términos

A

Accesorios 8
Actualización 31
Actualización de software 31
Adaptación del sonido 24
Álbumes 39
Ampliación opcional 8
AUDIO LINK 7

B

Borrar música 30
Botón DVD 16
Botón REC 16
Botón TV 16
Búsqueda 41, 43

C

Cable de red 7
Clasificaciones de películas 29
Código de región 32
Colocación 8
Componentes de sonido 26
Condiciones previas para el funcionamiento 9
Conector para auriculares 6
Conexiones 27
Configuración del mando a distancia Assist 16
Configuraciones 18
Configuraciones de fábrica 16
Configuraciones HDMI 22
Control paterno 29
Copiar gráfica de álbumes en disco duro 52

D

Datos técnicos 56
Derechos de marca 58
DHCP 19
Digital Link HD 17
Disco duro 50
Display del equipo 6
Distancias 27
Distribución 51

E

Editar información musical 36
Editar película 36
Eliminación 58
Encendido y apagado 16, 17
Entrada de sonido TV 26
Expulsión de discos 32

F

Formato de reproducción de DVD 28
Formato TV 28
Fuentes de sonido por cable 49
Funciones de sonido 16

G

Género 40
Glosario 54, 55
Gráficas de álbumes 39

H

HDMI CEC 17
HDMI IN 7
HDMI OUT 7
Histórico DVD 36

I

Idioma 18
Importar música 50
Información del sistema 30, 31
Instrucciones breves 2
Introducción de discos 32
iPod 42, 52
iPod Dock 7

L

Lado posterior 7
Limpieza 9
Lista de reproducción 37
Listas de reproducción (iPod) 42

M

Mando a distancia 3, 16
Manipulación de los discos 32
Mediacenter como equipo independiente 15
Medioambiente 58
Medios de almacenamiento externos 49
Menú Idioma 18
Menú Inicio 18
Mis contenidos 30
Modo de audición 24
Modo Dolby Pro Logic II 24
Modo Multiroom 51
Modo nocturno 25
Modo USB 49
Multi-Source 51

Relación de términos

N

Navegación por los menús 18
Nivel 27
Nombre de red 22

O

Opciones de música 41
Opciones iPod 43

P

Party Mode 52
Pie de imprenta 57
Prestaciones 10
Protección del medio ambiente 8
Protección por contraseña 29
Protector de pantalla 23
Puerto USB 6

R

Radio DVB 48
Radio FM 44
Radio por internet 46
Red 19
Red eléctrica 17
Red inalámbrica 21
Red por cable 19
Registro del producto 17
Reiniciar sistema 31
Reproducción actual 37
Reproducción del CD 33
Reproducción del DVD 35
Reproductor de CD/DVD 6
Requisitos 32
Reseñas legales 58
Resolución de incidencias 53
Resolución de la pantalla TV 28, 29

S

Seguridad 9
Service 59
Servidor de música 51
Single- Source 51
Solución de colocación 11, 12

T

Teclas de equipo 16
Temporizador de reposo 23
Títulos de música 39

U

Unidades de red 22
Uso de aparatos de Loewe 16

V

Vista frontal 6
Vista lateral 6
Visualización de títulos de música 36
Volumen 25
Volumen de encendido 25
Volumen de suministro 8

W

WiFi 21

Z

Zona horaria 23

Glosario

C

Canal (WiFi): Por canal se entiende una determinada parte de la banda de frecuencias WiFi. Los aparatos que desean comunicarse entre sí deben utilizar el mismo canal WiFi. En Europa, la banda de frecuencias WiFi está dividida actualmente en 13 canales.

Client: También llamado Client de red; designa un aparato final, como p. ej. su televisor, que está conectado a la red y que recibe datos de un servidor (audiovisual) para facilitárselos al usuario.

D

DHCP: Abreviatura de Dynamic Host Configuration Protocol. El DHCP permite la asignación automática de direcciones IP con ayuda de un servidor DHCP.

Dirección IP: Las direcciones IP (direcciones de protocolo de Internet) sirven para la identificación de aparatos en una red de protocolo de Internet (IP). Las direcciones IP se componen de cuatro grupos numéricos de tres cifras cada uno.

Dirección MAC: Dirección del hardware de un adaptador de red, p.ej. de la tarjeta de red de un ordenador. Es asignada por el fabricante para la identificación inequívoca de los aparatos conectados en red.

DRM: Digital Rights Management (en inglés, gestión de derechos digitales). Procedimiento para el control de los datos protegidos por derechos de autor. Para un uso correcto de los contenidos protegidos con DRM, dichos contenidos precisan, además de un equipo capaz de soportar DRM, estar en posesión de una licencia (de pago) adjudicada por el oferente.

E

Ethernet: Tecnología de redes de datos por cable para redes locales (LANs). También comprende normas para p. ej. conexiones enchufables y velocidades de transmisión.

H

Host: Traducido anfitrión. Ordenador en el que se realizan servicios de servidor y que, por lo tanto, pone a disposición datos. Véase también Media-Server.

I

ID3-Tags: Informaciones adicionales en archivos MP3. Aquí pueden guardarse p. ej. datos sobre intérprete, título, álbum y gráfica de álbumes. El procesado de estos datos se efectúa en el PC mediante ID3-Tag-Editor.

L

LAN: Abreviatura de Local Area Network (en español, red de área local). Utilizado esencialmente para designar redes con cableado (Ethernet).

M

Mbit/s: Indicación de la velocidad de transmisión en redes en megabits, es decir millones de signos por segundo. En las redes WiFi, la velocidad máxima es de 11 (IEEE 802.11b) o 54 (IEEE 802.11g) Mbit/s, en redes por cable, es 10 Mbit/s o 100 Mbit/s (Fast Ethernet).

MP3: Formato de datos para archivos de audio comprimidos.

N

NAS: Abreviatura de Network Attached Storage, en español, medio de almacenamiento adosado para red. La expresión describe un disco duro que está integrado en la red de forma autónoma (es decir sin PC).

R

Red por cable: véase LAN.

Red inalámbrica: véase WiFi.

Router: Aparato para conectar varias redes, p. ej. red doméstica e Internet.

S

Servidor DHCP: Servicio de red que se encarga de la adjudicación automática de direcciones IP a los equipos cliente.

Servidor audiovisual: Por un lado, designa el aparato en el que se guardan contenidos multimedia y, por otro, también es el nombre para el servicio que presta el servidor poniendo esos datos a disposición en la red.

Switch: Aparato para conectar varios ordenadores a una red.

U

UPnP AV: Abreviatura de Universal Plug and Play - Audio/Video. Sirve para controlar aparatos de red en un nivel más avanzado que el del fabricante. Entretanto se ha convertido en un estándar para redes domésticas de gran difusión.

USB: Abreviatura de Universal Serial Bus. Sistema de bus de serie para conectar aparatos externos (lectores de tarjetas USB, lápices USB).

W

WEP: Abreviatura de Wired Equivalent Privacy (en español, "privacidad equivalente a redes cableadas"). Antiguamente era un procedimiento estándar en la codificación WiFi, pero actualmente está desfasado.

WiFi: Abreviatura de Wireless Local Area Network (en español, "red inalámbrica limitada localmente"). También llamada de forma abreviada red inalámbrica.

WMA: Abreviatura de Windows Media Audio, formato de datos de audio propio de Microsoft. Como en los archivos MP3, el contenido también está comprimido.

WPA: Abreviatura de Wi-Fi Protected Access (en español, "acceso protegido Wi-Fi"). Reemplazó a WEP como procedimiento de codificación estándar para redes inalámbricas.

Datos técnicos

Datos generales

Reference Mediacenter DR+	Nº de art. 68201 B00
Temperatura de servicio	5 °C ... 35 °C
Humedad	30 % ... 90 % (sin condensación)
Dimensiones (aprox.)	475 x 353 x 63,5 mm (An x Al x Pr)
Peso	7,1 kg
Peso con base de mesa	10 kg

Datos eléctricos

Suministro de tensión	CA 220 - 240V, 50/60 Hz
Consumo de potencia	Servicio: 40 W Modo en reposo activo: 27 W Modo en reposo reducido: 0,5 W
Rango de frecuencia	2,4 GHz
Puertos	
AUDIO IN R/L	Analógica, estéreo 1 V, 10 kOhmios, conector RCA
AUDIO OUT R/L	Analógica, estéreo 1 V, 10 kOhmios, conector RCA
AUDIO DIGITAL IN	SPDIF, 44,1/48/64/88,2/96 kHz, conector RCA
AUDIO DIGITAL OUT	Coaxial 44,1 kHz, conector RCA
VIDEO COMPONENT OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohmios (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 ohmios, conector RCA x 3
HDMI IN	Tipo A, 19 pins, LVDS digital, V1.3
HDMI OUT	Tipo A, 19 pins, LVDS digital, V1.3
ANT FM	Entrada de antena FM, 75 ohmios
Auriculares	clavija hembra 3,5 mm
AUDIO-LINK	D-SUB de 26 polos, sistema Loewe
RS-232	RJ12 de 9 polos
LAN	Red por cable RJ-45
USB	2x V 2.0, tipo A

Formatos de archivo compatibles

Audio	MP3, WMA (sin DRM), FLAC, AAC, WAV, LPCM, OGG

Estándar de conexión de la red doméstica

Audio	Universal Plug and Play Audio/Video (UPnP AV)

Red por cable

Estándares compatibles	10 Mbit/s Ethernet (10Base-T), 100 Mbit/s Fast Ethernet (100Base-T) 1000 Mbit/s Fast Ethernet (1000Base-T)

Red inalámbrica (WiFi)

Estándares compatibles	IEEE 802.11b y 802.11g
Rango de frecuencias	2400-2483,5 MHz
Codificación	WEP, WPA, WPA2

Equipos de Apple compatibles

Audio	iPod 3G - 5G, nano 2G - 4G, classic, touch 1G - 2G, iPhone - 3GS

Pie de imprenta

Loewe AG es una sociedad anónima según las leyes alemanas con sede en Kronach.

Industriestraße 11, 96317 Kronach (Alemania)
Teléfono: + 49 (0)9261 / 99-0
Fax: + 49 (0)9261 / 99-500
Email: ccc@loewe.de

Registro mercantil: Juzgado Municipal de Coburg, nº HRB 42243
Nº de identificación fiscal: DE 193216550
Nº de registro RAEE: DE 41359413

Fecha de redacción 04.10. 2. edición
SW: V1.2.2.15
© Loewe Opta GmbH, Kronach
Reservados todos los derechos, incluidos los referentes a la traducción.
Pueden llevarse a cabo modificaciones de diseño y características técnicas sin previo aviso.

Medioambiente

Protección del medioambiente

Material de embalaje y caja de cartón

Para la eliminación del embalaje, de acuerdo con las legislaciones nacionales, diversas empresas se encargarán de recoger el embalaje en la sede de nuestros distribuidores. Sin embargo, es recomendable conservar la caja de cartón y el material de embalaje originales en buen estado y guardarlo, con el fin de transportar el aparato con una protección óptima si fuese necesario.

El aparato

Atención: la Directiva europea 2002/96/CE regula la retirada, el tratamiento y el aprovechamiento de los aparatos electrónicos usados. Por ello, los aparatos electrónicos usados deben desecharse por separado. Le rogamos que no deposite este aparato en la basura doméstica corriente. Puede depositar su aparato usado de forma gratuita en los puntos de recogida autorizados o bien entregarlo en su comercio especializado al comprar un nuevo aparato similar.

Para más detalles sobre la recogida (también en el caso de países no pertenecientes a la UE), consulte a las autoridades locales.

Pilas del mando a distancia

Las pilas originales del equipo no contienen sustancias nocivas como cadmio, plomo ni mercurio.

Según la legislación ambiental, las pilas usadas no se deben arrojar a la basura doméstica. Deposite gratuitamente las pilas usadas en los recipientes de recogida de cualquier comercio. Su distribuidor especializado también cuenta con recipientes de recogida de pilas usadas.

Reseñas legales

Este equipo contiene una función WiFi y responde a los requisitos esenciales y al resto de especificaciones de la **Directiva 1999/5/CE**. Puede utilizarse en todos los países de la **UE** así como también en **Islandia**, **Noruega** y **Suiza**.

La grabación de emisiones de sonido y/o vídeo recibidas o solicitadas a través de internet así como por soportes de grabación en su equipo Loewe o en un medio de almacenamiento conectado a dicho equipo está sujeta a las leyes nacionales sobre derechos de autor. Esencialmente se permiten las grabaciones individuales realizadas por una persona natural para su uso particular. Si la emisión o la grabación contase con medidas de protección técnicas, está prohibido eludir dichas medidas sin el consentimiento del titular del derecho.

Derechos de marca

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas o comerciales de HDMI licensing LLC.

Informaciones acerca de la patente US de Macrovision

Este producto contiene una tecnología sujeta a copyright que está protegida por las reivindicaciones procesales de determinadas patentes US y de otros derechos de la propiedad intelectual alegadas por la Macrovision Corporation y otros titulares de los derechos. La utilización de la tecnología sujeta a copyright debe ser autorizada por la Macrovision Corporation y sólo será aplicable para un uso restringido en el supuesto de que dicha empresa no autorice cosa distinta. Quedan prohibidas la ingeniería reversa o el desensamblaje. Nº de patente U.S. 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; y 5,583,936.

Este producto contiene software desarrollado por terceros y/o software sujeto a la GNU General Public License (GPL) y/o a la GNU Lesser General Public License (LGPL). Puede reproducir y/o modificar dicho software de conformidad con la versión 3 de la GNU General Public License o, de manera opcional, de conformidad con cualquier versión posterior publicada por la Free Software Foundation.

La publicación de este programa por parte de Loewe se lleva a cabo SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA NI SOPORTE, sobre todo sin ninguna garantía implícita de su MADUREZ DE MERCADO o UTILIZABILIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. En la GNU General Public License encontrará más detalles al respecto.

Puede adquirir el software a través del Servicio de Atención al Cliente de Loewe. Puede descargar la GNU General Public License en la siguiente dirección: http://www.gnu.org/licenses/.

Declaración de conformidad CE

EG-Konformitätserklärung
EC Conformity Declaration

Dokument-Nr./Monat . Jahr: ***68201 / 10.2009*** Hersteller: ***Loewe Opta GmbH*** Handelsname: ***LOEWE.***
Document No./Month . Year *Manufacturer* *Trade mark*

Produkt: ***Home Entertainment System mit CD/DVD Player und Music Server*** Produktbezeichnung: ***Reference Mediacenter***
Product *Home Entertainment System with CD/DVD Player and Music Server* *Product designation*

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European directives:

2006/95/EG
Richtlinie des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen - Niederspannungsrichtlinie.
Electrical equipment designed for use within certain voltages limits - LV-Directive.
2004/108/EG
Richtlinie des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
Electromagnetic compatibility
1999/5/EG
Richtlinie des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the Mutual Recognition of their Conformity
2005/32/EG
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Juli 2005 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte und zur Änderung der Richtlinie 92/42/EWG des Rates sowie der Richtlinie 96/57/EG und 2000/55/EG des Europäischen Parlaments und des Rates.
Establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-using products and amending Council Directive 92/42/EEC an Directives 96/57/EC and 2000/55/EC of the European Parliament and of the Council.

Anbringung der CE-Kennzeichnung: ***09***
Affixing of the CE marking

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:
The conformity of the designated product with the provisions of Directives is proved by full compliance with the following standards:

Richtline / Directive **2006/95/EG**

X	EN 60065	2002	+ A1 2006, A11 2008

Richtline / Directive **2004/108/EG**

X	EN 55013	2001	+ A1 2003, A2 2006	X	EN 55024	1998	+ A1 2001, A2 2003
X	EN 55020	2007		X	EN 61000-3-2	2006	
X	EN 55022	2006	+ A1 2007	X	EN 61000-3-3	1995	+ A1 2001 + A2 2005

Richtline / Directive **1999/5/EG**

X	EN 62311	2008	X	EN 301489-17	V1.3.2
X	EN 301489-1	V1.8.1	X	EN 300328	V1.7.1

Aussteller: Loewe Opta GmbH
Issuer

Ort, Datum: Kronach, den 28.10.2009
Place, Date

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature

ppa. i.V. W.

Name: ppa. Werner Meyer — i. V. Wolfgang Vetter
Director Audio / Video Systems — *Manager Technical Department*

Service

(A)
Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 1 22 88 633 - 0
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
Email: loewe@loewe.co.at

(AUS)
International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria,
Australia
Tel +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email: mail@international
dynamics.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email: ccc@loewe.be

(BG)
Darlington Service
Kn. Klementina Street, bl. 193
1618 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 955 63 99
Fax +359 - 2 955 63 99
Email: sac@audio-bg.com

(CH)
Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email: lgelpke@telion.ch

(CY)
HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
121 Prodromos Str., P.O Box
21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email: savvas@hadjikyriakos.
com.cy

(CZ)
BASYS CS SPOL. S.R.O
Sodomkova 8/1478
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
Email: office@basys.cz

(D)
Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 1801–22256393
Fax +49 9261–99500
Email: ccc@loewe.de

(DK)
Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email: loewe@loewe.dk

(E)
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email: loewe@maygap.com

(EST)
TEDRA TRADING OY
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
Email: raivo@futurehifi.com

(F)
Loewe Opta France SAS
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
Email: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)
Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
Fax +358 - 9 44 56 13
Email: kare@haloradio.fi

(GB)
Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine,
Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email: enquiries@loewe-uk.com

(GR)
EISAGOGIKI EMBORIKI ELLADOS
S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
Email: christina@bose-onkyo.gr

(H)
Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email: basys@mail.basys.hu

(HR)
Plug&Play
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
Email: loewe@loewe.hr

(I)
Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 611
Fax +39 - 045 82 51 622
Email: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment
(2009) Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6961795
Email: yossi@pioneer-il.com

(IRL)
Origo Ltd
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park, City West
Dublin 24, Republic of Ireland
Tel +353-1-4666700
Fax +353-1-4666708
Email: service@origo.ie

(KSA)
SALEM AGENCIES & SERVICES CO.
Hamad Al Haqueel Street, Raw-
dah, Jeddah
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616 ext: 666
Fax +966 (2) 660 7864
Email: hkurkjian@aol.com

(LT)
A Cappella
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
Email: info@loewe.lt

(M)
DONEO CO. LTD
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR02, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
Email: info@doneo.com.mt

(MA)
SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email: somara@somara.ma

(N)
PCE. PREMIUM CONSUMER
ELECTRONICS as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email: oddgunnar@loewe.no

(NZ)
International Dynamics (NZ) Pty
Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email: enquiries@international
dynamics.co.nz

(P)
Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 942 78 30
Email: geral.loewe@mayro.pt

(PL)
DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email: market@dsv.com.pl

(RO)
Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
Email: andrei.silisteanu@avitech.ro

(RUS)
Service Center Loewe
ul. Verkhnaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email: service@atc.ru

(S)
Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email: sweden@kjaerulff1.com

(SK)
BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
Email: loewe@basys.sk

(TR)
ENKAY ELEKTRONIK SAN. Ve Tic.
Ltd. Sti.
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
81230 Umraniye/ Istanbul, Türkiye
Tel +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email: mhatipog@enkaygroup.com

(UAE)
Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheik Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
Email: dacdubai@emirates.net.ae

(ZA)
THE SOUNDLAB (PTY) LTD
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 200110